

# Autorádio s multidiskovým prehrávačom



Návod na použitie



Video CD



MP3  
WMA



## MEX-DV900

## Výstraha

**Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.**

**Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, nerozoberajte zariadenie. Prípadné opravy prenechajte na autorizovaný servis.**

## Upozornenie

Používanie optických pomôcok spolu s týmto systémom zvyšuje riziko poškodenia zraku.

Laserový lúč použitý v tomto CD/DVD prehrávači môže poškodiť zrak, preto sa nepokúšajte rozoberať zariadenie.

Prípadné opravy prenechajte na autorizovaný servis.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

Štítko s označením klasifikácie zariadenia je umiestnený na spodnej časti šasi.

**CAUTION : CLASS 1M VISIBLE/INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.**

Výstražný štítko s označením o nebezpečnom laserovom žiarení je umiestnený vo vnútri zariadenia. Zariadenie neotvárajte, ani nepoužívajte optické nástroje.

## Informácia pre spotrebiteľov v krajinách s platnými smernicami EÚ

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, Japan.

Autorizovaným predstaviteľom ohľadom záležitostí týkajúcich sa nariadení EMC a bezpečnosti produktu je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. Ohľadom služieb alebo záručných záležitostí použite adresy uvedené v samostatnom servisnom alebo záručnom liste.



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Applikovateľné prislúšenstvo: Diaľkové ovládanie



**Likvidácia starých akumulátorov a batérií (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na akumulátore/batérii alebo na jeho obale upozorňuje, že akumulátor/batériu nie je možné likvidovať v netriedenom komunálnom odpade.

Tým, že zaistíte správnu likvidáciu akumulátorov/batérií, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu vplyvu akumulátorov/batérií na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s akumulátormi/batériami. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Ak zariadenia musia byť z bezpečnostných a prevádzkových dôvodov alebo kvôli zachovaniu dát neustále napájané zabudovaným akumulátorom/batériou, tento akumulátor/batériu smie vymieňať len kvalifikovaný servisný pracovník. Pre zabezpečenie správneho nakladania s akumulátorom/batériou odovzdajte zariadenie, ktorému uplynula doba životnosti do zberného strediska prevádzkujúceho recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. S ostatnými akumulátormi/batériami nakladajte v zmysle platných miestnych predpisov a noriem. Akumulátory a batérie odovzdajte na vyhradené zberné miesto pre recykláciu použitých akumulátorov a batérií. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku alebo akumulátorov/batérií kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

### **Upozornenie pre prípad montáže v automobile bez pozície ACC**

Nastavte funkciu automatického úplného vypnutia (Auto Off) (str. 41).

Zariadenie sa úplne a automaticky vypne v nastavenom čase po normálnom vypnutí, čím sa predíde vybitiu autobatérie.

Ak nenastavíte funkciu automatického úplného vypnutia (Auto Off), vždy po vypnutí zapalovania zatlačte a pridržte **(OFF)** tak, aby sa vyplo zobrazenie na displeji.

Zrušenie predvádzacieho režimu (DEMO) pozri na str. 41.

### **Bezpečnosť**

- Dodržujte pravidlá cestnej premávky vašej krajiny.
- Z dôvodu bezpečnosti sa monitor pripojený do konektora VIDEO OUT automaticky vypne, keď sa nepoužíva parkovacia brzda.

### **Predchádzajte nehodám**

Obrazové funkcie sú dostupné len vtedy, keď zaparkujete vozidlo a použijete parkovaciu brzdu.

Ak sa vozidlo pri prehrávaní video signálu pohne, obrazový signál z konektora VIDEO OUT sa automaticky vypne po zobrazení nasledujúceho upozornenia.

Obraz sa na monitore nebude zobrazovať, zvuk sa však bude reprodukovat.

Video blocked for your safety.

Počas vedenia vozidla neovládate zariadenie, ani nesledujte monitor.

Vážení zákazníci .....	6
Autorské práva .....	7
Typy prehráateľných diskov a označenia používané v tomto návode .....	8
Umiestnenie a funkcie ovládacích prvkov .....	10
Zariadenie .....	10
Dialkové ovládanie RM-X168 .....	12

## Začínáme

Montáž zariadenia a voliteľného monitora .....	14
Resetovanie zariadenia .....	14
Príprava diaľkového ovládania .....	14
Vybratie predného panela .....	15
Nasadenie predného panela .....	15

## Základné operácie

Prehrávanie video diskov .....	16
Prehrávanie audio diskov .....	18
Počúvanie rozhlasu .....	20

## Ďalšie operácie — Disky

Prehrávanie súborov DivX <sup>®</sup> /JPEG .....	21
Prehrávanie video súborov DivX <sup>®</sup> .....	21
Prehrávanie obrazových súborov JPEG .....	21
Používanie funkcií PBC — Playback Control .....	22
Používanie Menu režimu prehrávania .....	22
Zobrazenie času/textových informácií na disku .....	24
Konfigurácia nastavení zvuku .....	24
Zmena jazyka/formátu zvuku .....	25
Kontrola formátu programu .....	25
Nastavenie úrovne výstupného audio signálu — DVD Level .....	26
Zväčšenie obrazu .....	26
Nastavenie kvality obrazu — Picture EQ .....	27
Užívateľské nastavenie kvality obrazu .....	27
Uzamykanie diskov — Parental Control .....	28
Aktivácia funkcie Parental Control .....	28
Zmena oblasti a súvisiacej úrovne klasifikácie filmov .....	28

Opakované prehrávanie a prehrávanie v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle Play) .....	29
Priame vyhľadávanie počas prehrávania .....	30
Prehľadávanie zoznamu skladieb/obrázok/ video súborov — Quick-BrowZer .....	31
Voľba skladby/obrázka/video súboru .....	31
Voľba typu súboru .....	31
Zobrazenie informácií o audio disku .....	32

## Ďalšie operácie — Rádio

Uloženie staníc do pamäte a ich príjem .....	32
Automatické ukladanie staníc — BTM .....	32
Manuálne uloženie staníc .....	32
Príjem uložených staníc .....	33
RDS .....	33
Popis .....	33
Nastavenie AF a TA .....	33
Výber PTY .....	34
Nastavenie CT .....	34

## Nastavenie zvuku

Nastavenie zvukových charakteristík .....	35
Nastavenie krivky ekvalizéra — EQ3 .....	35

## Nastavenia

Vizuálne nastavovanie .....	36
Základné operácie vizuálneho nastavovania .....	36
Nastavenie jazyka pre zobrazenie alebo zvuk .....	37
Nastavenie zobrazenia .....	37
Užívateľské nastavenia .....	38
Nastavenie zvuku .....	39
Obnovenie všetkých nastavení .....	39
Systémové nastavovanie .....	40
Základné operácie systémového nastavovania .....	40
Nastavenie hodín .....	43

## Používanie voliteľných zariadení

Doplnkové zariadenie .....	43
----------------------------	----

## Ďalšie informácie

---

Bezpečnostné upozornenia . . . . .	44
Poznámky k diskom . . . . .	44
Poradie prehrávania súborov MP3/WMA/ JPEG/DivX® . . . . .	45
Súbory MP3 . . . . .	46
Súbory WMA . . . . .	46
Súbory JPEG . . . . .	46
Súbory DivX® . . . . .	46
Údržba . . . . .	46
Demontáž zariadenia . . . . .	47
Technické údaje . . . . .	48
Riešenie problémov . . . . .	49
Chybové zobrazenia/Hlásenia . . . . .	51
Slovník . . . . .	52
Tabuľka kódov jazykov/kódov oblastí . . . . .	53
Index . . . . .	54

Podrobnosti o zapojení zariadenia pozri  
v časti Montáž/Zapojenia.

## Vážení zákazníci

Ďakujeme za prejavenu dôveru zakúpením multidiskového prehrávača Sony. Pred používaním tohto zariadenia si pozorne prečítajte pokyny v tomto návode na použitie a uschovajte ho pre prípadné budúce použitie.

### Vlastnosti

Podrobnosti sú uvedené na príslušných stranách.

### Prehrávanie DVD, VCD, CD diskov

→ str. 8

Kompatibilita s rôznymi formátmi diskov.

### 2000 súborov MP3, 2000 súborov WMA

Zariadenie dokáže prehrať až 2 000 skladieb\* formátu MP3/WMA zaznamenaných na DVD-R DL disku.

### Obnovenie prehrávania viacerých diskov

→ str. 38

System si pamätá miesto, v ktorom ste naposledy zastavili prehrávanie až pre 5 diskov a obnoví prehrávanie DVD VIDEO/VCD diskov aj po ich vybratí zo zariadenia.

### EQ3

→ str. 35

7 predvolených kriviek ekvalizéra s možnosťou ďalšieho užívateľského doladenia pomocou troch frekvenčných pásiem.

### Picture EC

→ str. 27

Možnosť nastavenia vhodného sfarbenia obrazu z predvolených nastavení podľa interiéru automobilu alebo okolitého osvetlenia.

### FRONT·AUX

→ str. 43

Možnosť pripojenia prenosného audio zariadenia (analogové pripojenie).

### REAR·AUX


→ str. 43


Konektory AUX AUDIO IN na zadnej strane umožnia pripojenie výstupných audio konektorov doplnkového zariadenia, ako je napr. prenosné audio zariadenie (analogové prepojenie), externé navigačné zariadenie, TV prijímač atď.

\* V závislosti od dĺžky skladby a vzorkovacej frekvencie záznamu.


## Autorské práva

Toto zariadenie je vybavené technológiou na ochranu autorských práv vlastníka softvéru podľa príslušných patentov USA a iných práv o duševnom vlastníctve. Použitie tejto technológie je možné len so súhlasom spoločnosti Macrovision a je určené len pre domáce alebo iné obmedzené využívanie, kým spoločnosť Macrovision neuvedie inak. Spätné upravovanie a disasemblovanie sú zakázané.

 Vyrobené v licencií spoločnosti Dolby Laboratories.  
“Dolby” a symbol dvojitě-D sú obchodné značky spoločnosti Dolby Laboratories.

 Microsoft, Windows Media a logo Windows sú obchodné značky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo ostatných krajinách.

“DVD VIDEO”, “DVD-R”, “DVD-RW”, “DVD+R” a “DVD+RW” sú obchodné značky.










 “DivX” a “DivX Certified” sú ochranné známky alebo obchodné značky spoločnosti DivX, Inc.

Tento produkt je licencovaný v rámci MPEG-4 Visual Patent Portfolio License len na osobné a nekomerčné používanie spotrebiteľom pre dekódovanie obrazových záznamov MPEG-4, ktoré boli enkódované spotrebiteľom v spojitosti s osobnou a nekomerčnou činnosťou a/alebo získané od poskytovateľa obrazového záznamu licencovaného MPEG LA na vytvorenie obrazového záznamu MPEG-4. Na žiadne iné používanie licencie nebola vydaná ani sa nevzťahuje. Ďalšie informácie vrátane informácií vzťahujúcich sa na prezentačné, interné a komerčné používanie a licencovanie je možné získať od spoločnosti MPEG LA, LLC. Pozri web-stránku [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

## Typy prehrávacích diskov a označenia používané v tomto návode

Toto zariadenie dokáže prehrávať rôzne typy video/audio diskov.

V nasledujúcej prehľadnej tabuľke sú uvedené podporované typy diskov a tiež dostupné funkcie pre jednotlivé typy diskov.

	Označenie disku v návode	Formát disku	Logo disku
VIDEO	<b>DVD</b>	DVD VIDEO	
		DVD-R* <sup>1</sup> DVD-R DL* <sup>1</sup> (Režim Video/VR)	
		DVD-RW* <sup>1</sup> (Režim Video/VR)	
		DVD+R* <sup>1</sup> DVD+R DL* <sup>1</sup>	
		DVD+RW* <sup>1</sup>	
	<b>VCD</b>	Video CD (Ver. 1.0/1.1/2.0)	 Video CD
AUDIO	<b>CD</b>	Audio CD	
		CD-ROM* <sup>2</sup> CD-R* <sup>2</sup>	
		CD-RW* <sup>2</sup>	

\*1 Na disku môžu byť tiež uložené audio súbory. Podrobnosti pozri str. 9.

\*2 Na disku môžu byť tiež uložené video/obrazové súbory. Podrobnosti pozri str. 9.

### Poznámka

Označenie "DVD" v tomto návode sa môže vzťahovať všeobecne na DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW a DVD+R/DVD+RW disky.



V nasledujúcej prehľadnej tabuľke sú uvedené podporované kompresné formáty, ich typy a typy diskov, na ktoré môžu byť tieto súbory uložené.

Bez ohľadu na typ disku sa môže dostupnosť funkcií v závislosti od formátu líšiť. Uvedené označenia sa nachádzajú pri opisoch funkcií, ktoré sú dostupné pre daný formát.

Označenie formátu v návode	Typ súboru	Typy diskov, na ktoré je možné súbory uložiť	
<b>MP3</b>	<b>Audio súbor MP3</b>	<b>DATA DVD</b> DVD-ROM DVD-R DVD-R DL DVD-RW DVD+R DVD+R DL DVD+RW	<b>DATA CD</b> CD-ROM CD-R CD-RW
<b>WMA</b>	<b>Audio súbor WMA</b>		
<b>JPEG</b>	<b>Obrazový súbor JPEG</b>		
<b>DivX</b>	<b>Video súbor DivX®</b>		

#### Rada

Podrobnosti o kompresných formátoch pozri str. 46.

### Nepodporované disky

V tomto zariadení nie je možné prehrávať nasledujúce disky:

- Disky s priemerom 8 cm
- Disky s priemerom 12 cm, ktoré využívajú na ukladanie dát len časť do priemeru 8 cm (zvyšná časť prievitná)
- CD-ROM disky obsahujúce iné súbory ako súbory formátu MP3/WMA/JPEG/DivX
- SA-CD disky
- CD-G disky
- Photo-CD disky
- VSD (Video Single Disc) disky
- DVD-ROM disky obsahujúce iné súbory ako súbory formátu MP3/WMA/JPEG/DivX
- DVD-RAM disky
- DVD-Audio disky
- Active-Audio (Dáta) disky
- SVCD (Super Video CD) disky
- CDV disky
- Disky zaznamenané vo formáte Packet Write
- Disky zaznamenané vo formáte DTS

#### Poznámka

V závislosti od podmienok záznamu nemusí byť možné prehrávať niektoré kompatibilné disky.

### Regionálny kód

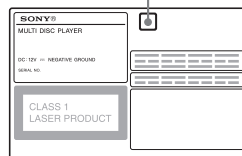
Systém regionálnych kódov je využívaný pre ochranu autorských práv. Regionálny kód je vyznačený na spodnej časti zariadenia a zariadenie dokáže prehrávať len DVD disky označené tým istým regionálnym kódom.



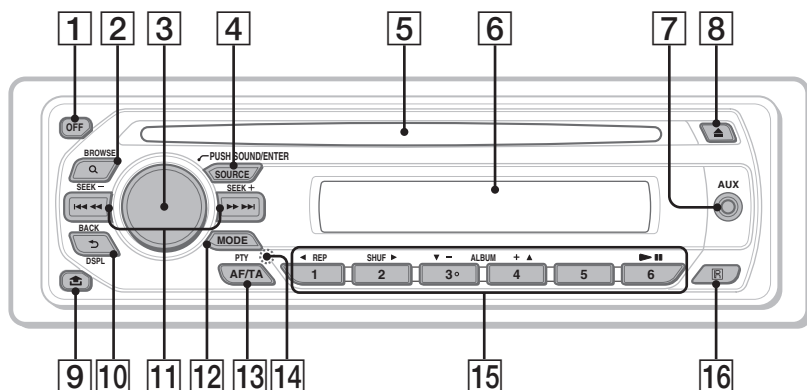
V tomto zariadení je tiež možné prehrať DVD disky s označením

Pri pokuse prehrávať iný DVD disk sa na monitore zobrazí hlásenie “Playback prohibited by region code” (“Prehrávanie nie je povolené regionálnym kódom”). V závislosti od DVD disku nemusí byť disk označený regionálnym kódom, aj keď je jeho prehrávanie obmedzené na určitý región.

#### Regionálny kód



## Zariadenie



Podrobnosti sú uvedené na stránkach, ktorých čísla sú za popisujúcim textom. Inštrukcie v tomto návode popisujú ovládacie prvky na diaľkovom ovládaní (ďalej aj DO). Zariadenie je tiež možné ovládať ovládacími prvkami na zariadení, ak majú ovládacie prvky totožné alebo podobné označenie ako ovládacie prvky na DO.

### 1 Tlačidlo OFF 16, 18, 22

Vypnutie/zapnutie napájania (stlačenie). Úplné vypnutie zariadenia (zatlačenie a pridržanie).

### 2 Tlačidlo Q (BROWSE) 31

Zapnutie režimu Quick-BrowZer.\*1

### 3 Ovládač hlasitosti/Tlačidlo SOUND/ENTER 26, 31, 32, 35, 40, 43, , 44

Nastavenie hlasitosti/volba nastavení (otáčanie). Aktivovanie Menu pre nastavenie zvuku/potvrdenie nastavení (stlačenie). Aktivovanie Menu systémových nastavení (zatlačenie a pridržanie).

### 4 Tlačidlo SOURCE 20, 32, 44

Zapnutie zariadenia. Prepnutie zdroja zvuku (Rádio/Disk/AUX).

### 5 Otvor pre disk 16, 18

Vloženie disku.

### 6 Displej

### 7 Vstupný konektor AUX 43

Pripojenie prenosného audio zariadenia.

### 8 Tlačidlo ▲ (vysunutie) 16, 18

Vysunutie disku.

### 9 Tlačidlo ⏏ (uvoľnenie predného panela) 15

### 10 ↶ Tlačidlo (BACK/DSPL) 24, 31, 43

Obnovenie predchádzajúceho zobrazenia. Prepnutie zobrazenej položky.

### 11 Tlačidlá SEEK -/+ 17, 19, 20, 21

Disk:

Prepínanie kapitoly/skladby/scény/súboru (stlačenie). Zrýchlený posuv na disk vzad/vpred (zatlačenie a krátke pridržanie). Zrýchlený posuv v skladbe vzad/vpred (zatlačenie a pridržanie).\*2

Rádio:

Automatické ladenie staníc (stlačenie). Manuálne naladenie stanice (zatlačenie a pridržanie).

### 12 Tlačidlo MODE 20, 32, 44

Výber rozhlasového pásma (FM/MW/LW). Výber doplnkového zariadenia\*3.

**13 Tlačidlo AF (Alternative Frequencies - Alternatívne frekvencie)/TA (Traffic Announcement - Dopravné správy)/PTY (Program Type - Typ programu)**

34, 33

Nastavenie funkcie AF a TA (stlačenie).

Výber typu programu PTY pri RDS staniach (zatlačenie a pridrżanie).

**14 Tlačidlo RESET 14**

**15 Číselné tlačidlá**

Disk:

①: ◀ **REP** 16, 17, 29

②: **SHUF** ▶ 16, 17, 29

③/④: **ALBUM** -/+ (▼/▲) 16, 17, 19, 21

Prepnutie albumu/posun kurzora (stlačenie). Súvislé prepínanie albumov alebo priečinkov (zatlačenie a pridrżanie).

⑥: ▶|| (prehrávanie/pozastavenie)

16, 17, 18, 19, 21

Spustenie/pozastavenie prehrávania.

Rádio:

Príjem uložených staníc (stlačenie).

Uloženie staníc (zatlačenie a pridrżanie).

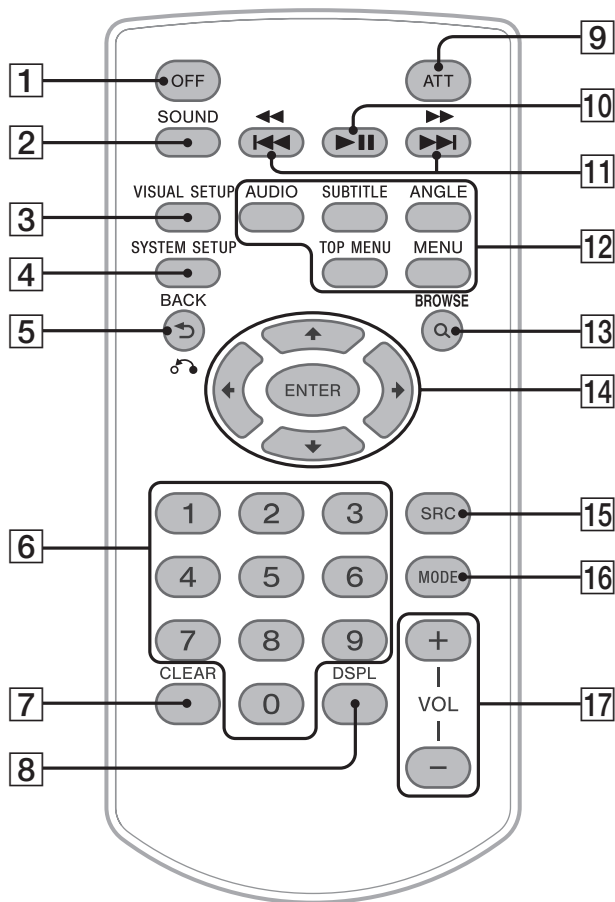
**16 Senzor signálov diaľkového ovládania**

\*1 Pri prehrávaní CD/MP3/WMA/JPEG/DivX diskov.

\*2 Operácia závisí od disku (str. 17, 19).

\*3 Ak sa používajú dve doplnkové zariadenia.

# Dialkové ovládanie RM-X168



Podrobnosti sú uvedené na stranách, ktorých čísla sú za popisujúcim textom.  
Pred použitím odstráňte izolačný prvok. (str. 14).

## 1 Tlačidlo OFF 16, 18, 22

Vypnutie/zapnutie napájania (stlačenie).  
Úplné vypnutie zariadenia (zatlačenie a pridržanie).

## 2 Tlačidlo SOUND 35

Aktivovanie Menu pre nastavenie zvuku.

## 3 Tlačidlo VISUAL SETUP 22, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 36

Aktivovanie Menu režimu prehrávania/  
vizuálneho nastavovania.

## 4 Tlačidlo SYSTEM SETUP 26, 32, 40, 43, 44

Aktivovanie Menu systémového nastavenia.

## 5 Tlačidlo ↶ (BACK)/↷ 22, 23, 28, 29, 36

Obnovenie predchádzajúceho zobrazenia.  
Návrat do predchádzajúcej ponuky VCD\*1 disku.

- 6 Číselné tlačidlá** 16, 17, 22, 23, 28, 29, 30, 31, 32  
 Disk:  
 Vyhľadanie titulu/kapitoly/skladby.  
 Rádio:  
 Príjem uložených staníc (stlačenie).  
 Uloženie staníc (zatlačenie a pridržanie).
- 7 Tlačidlo CLEAR** 28, 31  
 Vymazanie zadaného čísla.
- 8 Tlačidlo DSPL (Displej)** 24, 43  
 Zmena zobrazených položiek.
- 9 Tlačidlo ATT (Stíšenie)**  
 Stíšenie zvuku (opätovným stlačením obnovenie zvuku).
- 10 Tlačidlo ►|| (prehrávanie/pozastavenie)** 16, 17, 18, 19, 21  
 Spustenie/pozastavenie prehrávania.
- 11 Tlačidlá ◀◀◀◀/▶▶▶▶** 17, 19, 20, 21  
 Disk:  
 Prepnutie kapitoly/skladby/scény/súboru (stlačenie). Zrýchlený posuv na disku vzad/vpred (zatlačenie a krátke pridržanie). Zrýchlený posuv v skladbe vzad/vpred (zatlačenie a pridržanie).\*2  
 Rádio:  
 Automatické ladenie staníc (stlačenie).  
 Manuálne naladenie stanice (zatlačenie a pridržanie).
- 12 Tlačidlá pre ovládanie prehrávania DVD disku**  
**(AUDIO)**: 17, 25  
 Zmena jazyka/formátu zvuku.  
 (Zmena audio kanála pre VCD/CD/MP3/WMA disky.)  
**(SUBTITLE)**: 17  
 Prepínanie jazyka titulkov.  
**(ANGLE)**: 17  
 Prepínanie zorných uhlov.  
**(TOP MENU)**: 17  
 Aktivovanie hlavného Menu DVD disku.  
**(MENU)**: 17  
 Aktivovanie Menu disku.
- 13 Tlačidlo Q (BROWSE)** 31  
 Zapnutie režimu Quick-BrowZer.\*3
- 14 Tlačidlá ◀/↑/↓/▶ (Kurzor)/ENTER**  
 Posuv kurzora a aplikácia nastavenia.
- 15 Tlačidlo SRC (Zdroj)** 20, 32, 44  
 Zapnutie zariadenia. Prepnutie zdroja zvuku (Rádio/Disk/AUX).
- 16 Tlačidlo MODE** 20, 32, 44  
 Výber rozhlasového pásma (FM/MW/LW).  
 Výber doplnkového zariadenia\*4.
- 17 Tlačidlá VOL (Hlasitosť) +/-**  
 Nastavenie hlasitosti.
- \*1 Prehrávanie s funkciou PBC.  
 \*2 Operácia závisí od disku (str. 17, 19).  
 \*3 Pri prehrávaní CD/MP3/WMA/JPEG/DivX diskov.  
 \*4 Ak sa používajú dve doplnkové zariadenia.
- Poznámka**  
 Ak je zariadenie aj displej vypnutý, nie je možné diaľkovým ovládaním ovládať zariadenie, kým nestlačíte tlačidlo (SOURCE) na zariadení, alebo zariadenie nezapnete vloženíím disku.
- Rada**  
 Podrobnosti o výmene batérie pozri "Výmena lítbovej batérie v diaľkovom ovládaní" na str. 46.

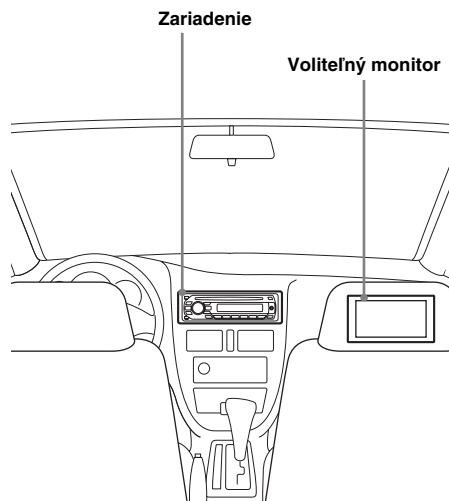
## Začíname

### Montáž zariadenia a voliteľného monitora

Najskôr nainštalujte a zapojte zariadenie a monitor.

Toto zariadenie je možné ovládať prostredníctvom zobrazení, ktoré sa zobrazujú na displeji zariadenia a/alebo na voliteľnom monitore.

Inštrukcie v tomto návode na použitie sa týkajú zobrazení na displeji zariadenia a/alebo voliteľnom monitore.



Podrobnosti sú uvedené v dodávanom návode Montáž/Zapojenia.

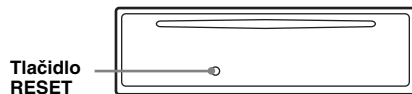
#### **Poznámka**

*Voliteľný monitor správne a bezpečne namontujte na miesto, kde nebude prekážať vodičovi pri vedení vozidla.*

## Resetovanie zariadenia

Pred prvým použitím, alebo po výmene autobaterie, prípadne po zmene zapojení je nutné zariadenie resetovať.

Vyberte predný panel (str. 15) a pomocou špicatého predmetu, napr. guľkovým perom, stlačte tlačidlo RESET.



#### **Poznámka**

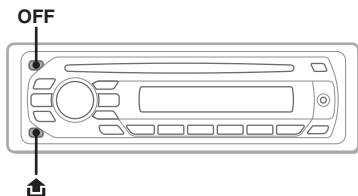
*Po stlačení tlačidla RESET sa vymaže nastavenie hodín, ako aj niektoré uložené informácie.*

## Príprava diaľkového ovládania

Pred prvým použitím diaľkového ovládania odstráňte izolačný prvok.



## Vybratie predného panela



Z dôvodu ochrany pred krádežou je možné predný panel zariadenia vybrať.

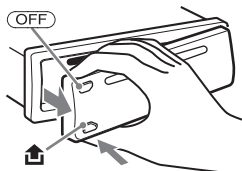
### Upozorňujúci zvukový signál

Ak nevyberiete predný panel a otočíte kľúč zapalovania do polohy OFF, na niekoľko sekúnd zaznie upozorňujúci zvukový signál (pípanie). Upozorňujúci zvukový signál zaznie len vtedy, ak používate vstavaný zosilňovač.

#### 1 Stlačte **OFF**.

Zariadenie sa vypne.

#### 2 Stlačte tlačidlo , potom panel jemne vytiahnite smerom k vám.

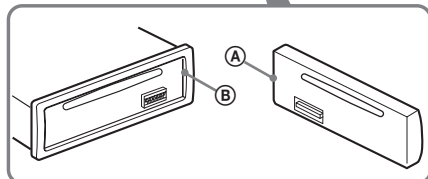
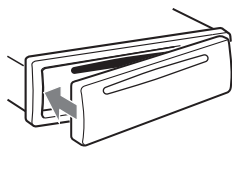


### Poznámky

- Dávajte pozor, aby vám predný panel nepadol. Na predný panel a na displej nevyvíjajte nadmerný tlak.
- Predný panel nevystavujte pôsobeniu tepelných zdrojov, extrémnemu teplu alebo vlhkosti. Nenechávajte ho na palubnej doske alebo pod zadným sklom zaparkovaného vozidla.

## Nasadenie predného panela

Podľa obrázka nasadíte časť **A** predného panela na časť **B** na zariadení, potom jemne zatlačte ľavú stranu, kým nezacvakne na svoje miesto.



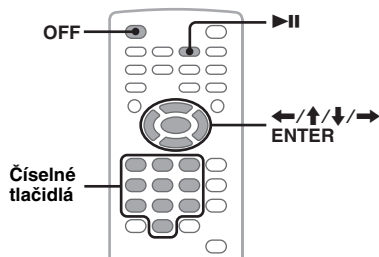
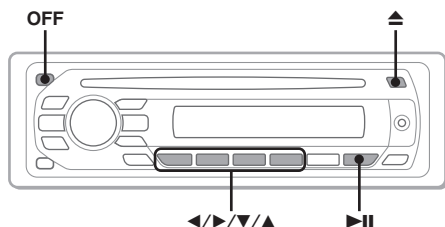
### Poznámka

Na predný panel nič nekladte.

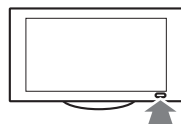
## Základné operácie

### Prehrávanie video diskov

V závislosti od disku nemusia byť niektoré operácie dostupné, alebo môžu byť odlišné. Podrobnosti pozri v návode na použitie disku.

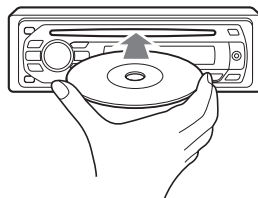


- 1 Zapnite monitor a na monitore nastavte ako zdroj vstupného signálu signál z tohto zariadenia.**



- 2 Vložte disk (popisom nahor).**

Prehrávanie sa spustí automaticky.  
Ak sa prehrávanie automaticky nespustí, stlačte ►||.



- 3 Ak sa zobrazí Menu DVD disku, stláčaním ① (◀)/② (▶)/③ (▼)/④ (▲) posúvajte kurzor a potom stlačením ⑥ (►||) potvrdíte výber.**  
Ak používate diaľkové ovládanie, stláčaním ◀/↑/↓/→/číselných tlačidiel posúvajte kurzor a stlačením (ENTER) potvrdíte výber.

### Zastavenie prehrávania

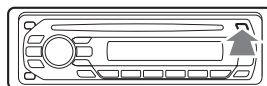
Stlačte (OFF).

#### Poznámka

Disky zaznamenané vo formáte DTS nie sú podporované. Po zvolení formátu DTS nie je na výstup vyvedený zvukový signál.

### Vysunutie disku

Stlačte ▲.

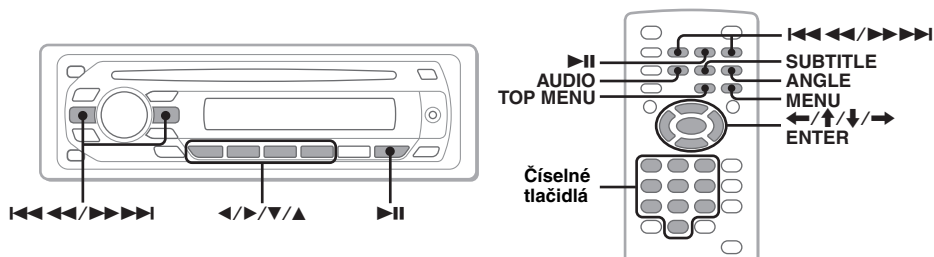




## Menu DVD disku

DVD disk je rozdelený na niekoľko úsekov obrazu alebo zvuku. Tieto úseky sa nazývajú "tituly". Pri prehrávaní DVD disku, ktorý obsahuje niekoľko titulov, si môžete zvoliť požadovaný titul pomocou hlavného Menu DVD disku. Pri prehrávaní DVD disku, ktorý umožňuje voľbu takých položiek, ako jazyk pre titulky/zvukové stopy, môžete tieto položky voľbu pomocou Menu DVD disku.

## Ďalšie ovládanie prehrávania



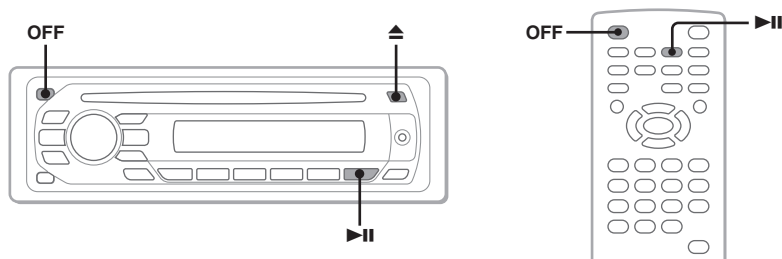
Pre	Stlačte
pozastavenie/obnovenie prehrávania po pozastavení	▶
prepnutie kapitoly/skladby/scény/súboru	◀◀◀◀/▶▶▶▶
rýchly posuv na disku vzad/vpred	a krátko pridržierte ◀◀◀◀/▶▶▶▶ a potom opakovane stláčajte pre prepínanie rýchlosti (× 2 → × 12 → × 120 → × 2...)
zrušenie rýchleho posuvu vzad/vpred	▶
aktivovanie Menu DVD disku*1	DO: (TOP MENU) alebo (MENU)
voľbu položiek v Menu DVD disku*1	<b>Zariadenie:</b> Stláčaním (1) (◀)/(2) (▶)/(3) (▼)/(4) (▲) posúvajte kurzor a potom stlačením (6) (▶  ) potvrdíte výber <b>DO:</b> ◀/↑/↓/→/číselnými tlačidlami posúvajte kurzor a potom stlačením (ENTER) potvrdíte výber
zmenu jazyka/formátu/kanála zvuku (str. 25)*1	DO: opakovane (AUDIO), kým sa nezobrazí požadovaná položka
vypnutie/zmenu jazyka titulkov*1	DO: opakovane (SUBTITLE), kým sa nezobrazí požadovaná položka*2
zmenu zorného uhla*1	DO: opakovane (ANGLE), kým sa nezobrazí požadované číslo zorného uhla

\*1 Nedostupné v závislosti od disku.

\*2 Ak sa zobrazí výzva pre zadanie 4-ciferného čísla, zadajte kód jazyka (str. 53) pre príslušný jazyk.

## Prehrávanie audio diskov

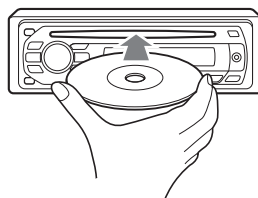
V závislosti od disku nemusia byť niektoré operácie dostupné, alebo môžu byť odlišné. Podrobnosti pozri v návode na použitie disku.



### 1 Vložte disk (popisom nahor).

Prehrávanie sa spustí automaticky.

Ak sa prehrávanie automaticky nespustí, stlačte ▶||.



### Zastavenie prehrávania

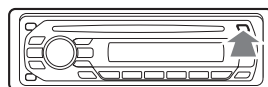
Stlačte (OFF).

#### Poznámka

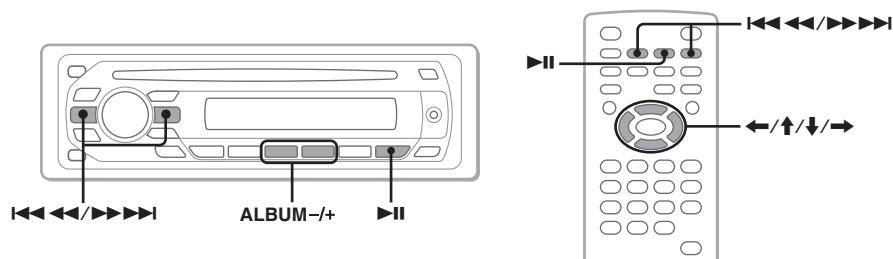
Disky zaznamenané vo formáte DTS nie sú podporované. Po zvolení formátu DTS nie je na výstup vyvedený zvukový signál.

### Vysunutie disku

Stlačte ▲.

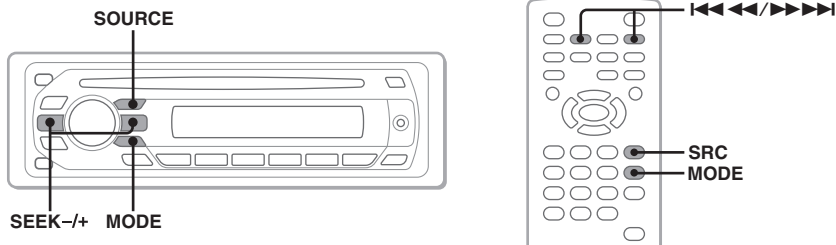


## Ďalšie ovládanie prehrávania



Pre	Stlačte
pozastavenie/obnovenie prehrávania po pozastavení	▶
prepnutie skladby	⏮ (←)/▶ (→)
rýchly posuv v skladbe vzad/vpred	a pridržte ⏮/▶
prepnutie albumu*	<b>Zariadenie:</b> ③ (ALBUM -)/④ (ALBUM +) <b>DO:</b> ↑/↓
súvislé prepínanie albumov*	<b>Zariadenie:</b> a pridržte ③ (ALBUM -)/④ (ALBUM +) <b>DO:</b> a pridržte ↑/↓

\* Keď sa prehráva MP3/WMA disk.



**1** Stláčajte tlačidlo (SOURCE), kým sa nezobrazí “TUNER”.

**2** Stláčajte tlačidlo (MODE), kým sa nezobrazí požadované rozhlasové pásmo (FM1, FM2, FM3, MW alebo LW).



- A** Rozhlasové pásmo/Zdroj zvuku
- B** Frekvencia\*

\* Počas prijmu RDS stanice sa na displeji zobrazí názov stanice. Podrobnosti pozri “RDS” na str. 33.

**3** Naladíte stanicu.

### Automatické ladenie

Stlačte (SEEK) -/+.

Vyhľadávanie sa zastaví, keď zariadenie naladí nejakú stanicu. Postup opakujte, až kým nenaladíte požadovanú stanicu.

### Manuálne ladenie

Zatlačením a pridržením (SEEK) -/+ vyhľadajte približnú frekvenciu, potom stláčaním (SEEK) -/+ nastavte presne požadovanú frekvenciu.

### Rada

Podrobnosti o ostatných funkciách pozri “Ďalšie operácie — Rádio” na str. 32.

### Pomocou diaľkového ovládania

Namiesto tlačidla (SOURCE) použite tlačidlo (SRC) a <left><left>/>>>> namiesto (SEEK) -/+.

## Ďalšie operácie — Disky

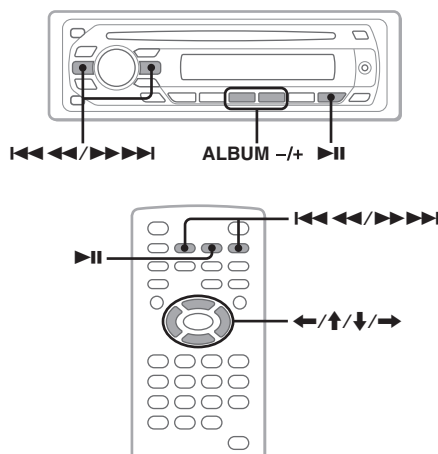
Táto kapitola obsahuje nasledovné časti.

- **Špecifické video operácie\***  
→ str. 21 až 29
- **Štandardné video\*/audio operácie**  
→ str. 29 až 32
- **Špecifické audio operácie**  
→ str. 32

\* Vrátane operácií so súbormi JPEG.

## Prehrávanie súborov DivX®/JPEG

DivX JPEG



### Poznámka

Ak je na disku zaznamenaných viac typov súborov, prehrávať sa bude len zvolený typ súboru (audio/video/obrazový). Ak chcete prehrávať súbory DivX alebo JPEG ako disk, stlačte počas prehrávania **Q** (BROWSE), zo zoznamu zvolíte požadovaný typ súboru (video/obrazový) a potom zvolíte požadovaný súbor (str. 31).

## Prehrávanie video súborov DivX®

DivX® je technológia pre kompresiu video súborov vyvinutá spoločnosťou DivX, Inc. Toto zariadenie je oficiálny certifikovaný DivX® produkt a dokáže prehrávať všetky verzie video súborov DivX® (vrátane DivX® 6) pomocou štandardného prehrávania súborov DivX®.

Prehrávanie súborov DivX sa ovláda rovnakým spôsobom ako prehrávanie ostatných video diskov (str. 16), a takisto ako aj niektoré funkcie ovládania zvuku.

Pre	Stlačte
prepnutie albumu (priečinka)	<b>Zariadenie:</b> ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +)
súvislé prepínanie albumov (priečinkov)	<b>Zariadenie:</b> a pridržierte ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +)

### Rada

Súbor na prehrávanie tiež môžete vybrať pomocou funkcie Quick-BrowZer (str. 31).

## Prehrávanie obrazových súborov JPEG

Toto zariadenie tiež umožňuje prehliadanie súborov JPEG pomocou prezentácie Slide Show. Prezentácia začne automaticky po vložení disku alebo po stlačení **>>||**. Podobnosti o spustení prehrávania nájdete v krokoch 1 až 4 v časti "Prehrávanie video diskov" na str. 16.

## Ďalšie ovládanie prehrávania

Pre	Stlačte
otáčanie obrázka	<b>DO:</b> ←/→ (otočenie o 90°)
prepnutie obrázka	◀◀◀/▶▶▶▶▶
prepnutie albumu	<b>DO:</b> ↑/↓ <b>Zariadenie:</b> ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +)
súvislé prepínanie albumov	<b>DO:</b> a pridržierte ↑/↓ <b>Zariadenie:</b> a pridržierte ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +)

### Poznámky

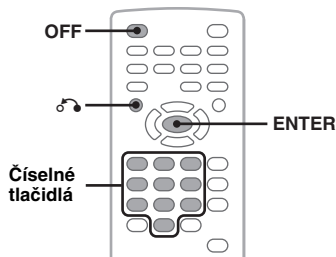
- Pri otáčaní veľkého obrázka môže otáčanie trvať dlhšie.
- Súbory JPEG v progresívnom formáte nie je možné zobraziť.

### Rada

Súbor na prehrávanie tiež môžete vybrať pomocou funkcie Quick-BrowZer (str. 31).

## Používanie funkcií PBC — Playback Control

VCD



PBC Menu pomáha pri interaktívnom ovládaní prehrávania PBC-kompatibilných VCD diskov.

- 1 Spustíte prehrávanie PBC-kompatibilného VCD disku. Zobrazí sa PBC Menu.
- 2 Stláčaním číselných tlačidiel zvolíte požadovanú položku, potom stlačíte **ENTER**.
- 3 Postupujte interaktívne podľa pokynov v Menu.

Pre návrat na predchádzajúce zobrazenie stlačíte **↶**.

### Prehrávanie bez funkcií PBC

- 1 Počas prehrávania stlačíte **OFF**. Prehrávanie sa zastaví.
- 2 Stláčaním číselných tlačidiel zvolíte požadovanú položku, potom stlačíte **ENTER**. Zobrazí sa hlásenie “Play without PBC” (“Prehrávanie bez PBC”) a spustí sa prehrávanie. Počas prehrávania sa PBC Menu nezobrazuje.

#### Poznámky

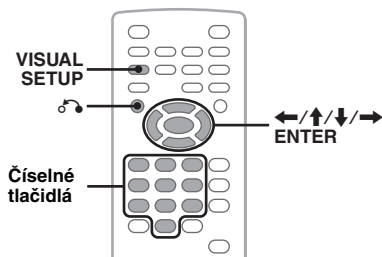
- Položky Menu a postupy ovládania závisia od disku.
- Počas PBC prehrávania sa v Menu režimu prehrávania nezobrazuje číslo stopy (skladby), prehrávaná položka atď. (str. 22).
- Počas prehrávania disku bez funkcie PBC nefunguje funkcia pre obnovenie prehrávania.

#### Rada

Pre obnovenie PBC prehrávania zastavte prehrávanie stlačením **OFF** a následne stlačte **▶**.

## Používanie Menu režimu prehrávania

DVD VCD JPEG DivX



Menu režimu prehrávania môžete v tomto zariadení použiť pre ovládanie prehrávania alebo pre konfiguráciu nastavení prehrávania.

Pre zobrazenie Menu režimu prehrávania stlačte počas prehrávania **VISUAL SETUP**.  
Pre zrušenie Menu stlačte znova **VISUAL SETUP**.

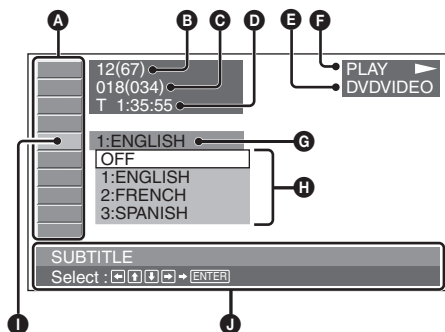
#### Poznámky

- Počas prehrávania audio disku nie je tlačidlo **VISUAL SETUP** aktívne.
- Počas prehrávania súborov JPEG je tlačidlo **VISUAL SETUP** aktívne iba pri zobrazení obrázka na celú obrazovku.

#### Rada

Ak stlačíte **VISUAL SETUP** počas zastavenia prehrávania, zobrazí sa Menu vizuálneho nastavovania (na monitore), kde môžete konfigurovať rôzne nastavenia ako napríklad nastavenia jazyka, nastavenia zvuku atď. (str. 36).

### Príklad zobrazenia pri prehrávaní DVD disku



- Položky Menu režimu prehrávania  
Podrobnosti pozri “Zoznam položiek Menu režimu prehrávania” na str. 23.
- DVD: Číslo titulu/Celkový počet titulov  
VCD: Číslo stopy/Celkový počet stôp\*1  
JPEG: Číslo albumu/Celkový počet albumov  
DivX: Číslo albumu (priečinka)/Celkový počet albumov (priečinkov)
- DVD: Číslo kapitoly/Celkový počet kapitol  
JPEG: Číslo obrázka/Celkový počet obrázkov  
DivX: Číslo súboru/Celkový počet súborov
- Uplynutý čas prehrávania\*2

- E** Formát
- F** Stav prehrávania (PLAY ►, PAUSE || atď.)
- G** Aktuálne nastavenie
- H** Voľby
- I** Zvolená položka
- J** Názov zvolenej položky a/alebo pomocné prevádzkové hlásenia.


\*1 *Pri prehrávaní VCD disku so zapnutou funkciou PBC (str. 22) sa nezobrazí žiadna indikácia.*

\*2 *Počas prehrávania súborov JPEG sa nezobrazí žiadna indikácia.*

## Zoznam položiek Menu režimu prehrávania


Stláčaním **←/↑/↓/→**/číselných tlačidiel zvolíte položku a výber potvrdíte stlačením **(ENTER)**. Pre návrat na predchádzajúce zobrazenie stlačte **⏪**. Podrobnosti sú uvedené na stranách, ktorých čísla sú za popisujúcim textom.

---

 **TITLE, TRACK 30**  
 Výber titulu, scény alebo skladby pre prehrávanie.


**DVD** **VCD**

---

 **ALBUM 30**  
 Výber albumu alebo priečinka pre zobrazovanie.


**JPEG** **DivX**

---

 **CHAPTER 30**  
 Výber kapitoly pre prehrávanie.


**DVD**

---

 **IMAGE 30**  
 Výber obrázka pre zobrazovanie.


**JPEG**

---

 **FILE 30**  
 Výber video súboru pre prehrávanie.


**DivX**

---

 **TIME 30**  
 Kontrola uplynutého času prehrávania. Zadanie časového kódu.


**DVD** **VCD** **DivX**

---

 **AUDIO 17, 25**  
 Zmena jazyka/formátu/kanála zvuku. Kontrola formátu programu.


**DVD** **VCD** **DivX**

---

 **SUBTITLE 17**  
 Zapnutie alebo vypnutie/zmena jazyka titulkov.

**DVD**

---

 **ANGLE 17**  
 Prepínanie zorných uhlov.


**DVD** \*

---

 **CENTER ZOOM 26**  
 Zväčšenie obrázka.


**DVD** **VCD** **DivX**

---

 **REPEAT 30**  
 Opakované prehrávanie titulu/kapitoly/skladby/albumu/obrázka/video súboru.


**DVD** **VCD** **JPEG** **DivX**

---

 **SHUFFLE 30**  
 Prehrávanie kapitol/skladieb/obrázkov/video súborov v náhodnom poradí.

**DVD** \* **VCD** **JPEG** **DivX**



---

 **PICTURE EQ 27**  
 Nastavenie kvality obrazu.

**DVD** **VCD** **JPEG** **DivX**

\* Okrem DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW diskov v režime VR.

### Rada

Keď je aktivovaná funkcia "SHUFFLE" alebo "REPEAT", alebo ak je dostupná funkcia "ANGLE", ich indikačné políčko svieti nazeleno (napr.  → ). Aj napriek tomu pri niektorých scénach nebudete môcť zmeniť zorný uhol, aj keď indikačné políčko svieti nazeleno.

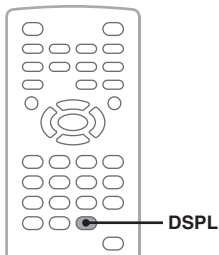
## Zobrazenie času/textových informácií na disku

DVD

VCD

JPEG

DivX



### Kontrola časovej informácie

Počas prehrávania video/obrazového súboru si môžete skontrolovať čas prehrávania a zostávajúci čas aktuálneho titulu, kapitoly, skladby atď.

#### 1 Počas prehrávania stlačte (DSPL).

Zobrazí sa aktuálna informácia o prehrávaní.

Informácia o čase



#### 2 Opakovaným stláčaním (DSPL) meníte informáciu o čase.

Informácia o čase sa v závislosti od disku/formátu líši nasledovne:

##### Prehrávanie DVD disku

- T \*\*:\*:\*

Uplynutý prehrávací čas aktuálneho titulu

- T\_\*\*:\*:\*

Zostávajúci čas aktuálneho titulu

- C \*\*:\*:\*

Uplynutý prehrávací čas aktuálnej kapitoly

- C\_\*\*:\*:\*

Zostávajúci čas aktuálnej kapitoly

##### Prehrávanie VCD disku

(Len pri prehrávaní verzie 1.0/1.1 lebo 2.0 bez funkcie PBC.)

- T \*\*:\*:

Uplynutý prehrávací čas aktuálnej stopy

- T\_\*\*:\*:

Zostávajúci čas aktuálnej stopy

- D \*\*:\*:

Uplynutý prehrávací čas aktuálneho disku

- D\_\*\*:\*:

Zostávajúci čas aktuálneho disku

### Prehrávanie súborov JPEG

- Číslo albumu/Celkový počet albumov
- Číslo obrázka/Celkový počet obrázkov

### Prehrávanie súborov DivX

- Číslo albumu (priečinka)/Celkový počet albumov (priečinkov)
- Číslo súboru/Celkový počet súborov
- T \*\*:\*:

Uplynutý prehrávací čas aktuálneho súboru

### Kontrola textovej informácie

Môžete si skontrolovať textovú informáciu (názov albumu, názov obrázka atď.) pri súboroch JPEG/DivX.

Číslo albumu/obrázka/priečinka/súboru



Textová informácia\*

\* Ak súbor neobsahuje textovú informáciu, zobrazí sa "NO TEXT".

Textová informácia sa v závislosti od disku/formátu líši nasledovne:

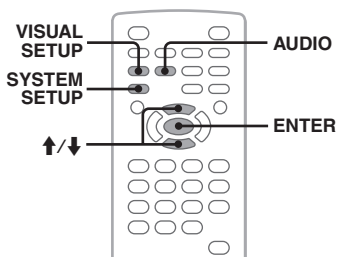
### Prehrávanie súborov JPEG

- Názov albumu (keď je zobrazené číslo albumu)
- Názov obrázka (keď je zobrazené číslo obrázka)

### Prehrávanie súborov DivX

- Názov albumu (priečinka) (keď je zobrazené číslo albumu (priečinka))
- Názov súboru (keď je zobrazené číslo súboru)

## Konfigurácia nastavení zvuku



### Poznámka

Disky zaznamenané vo formáte DTS nie sú podporované. Po zvolení formátu DTS nie je na výstup vyvedený zvukový signál.



## Zmena jazyka/formátu zvuku

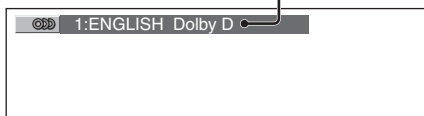
DVD

DivX

Pri DVD diskoch s viacjazyčnými zvukovými stopami si môžete zvoliť požadovaný jazyk. Pri prehrávaní DVD/DivX disku nahraného vo viacerých audio formátoch môžete zmeniť audio formát (napr. Dolby Digital).

### 1 Počas prehrávania stlačíte **(AUDIO)**, kým sa nezobrazí požadovaný jazyk/formát zvuku.

Jazyk/formát zvuku\*



\* Pri prehrávaní súboru DivX sa zobrazí audio formát/kanál (napr. "MP3").

Jazyk zvuku prepínate medzi dostupnými jazykmi.

Ak sa zobrazí výzva pre zadanie 4-ciferného čísla, zadajte kód jazyka (str. 53) pre príslušný jazyk.

Ak je dva- alebo viackrát zobrazený ten istý jazyk, disk je nahraný vo viacerých audio formátoch.

## Zmena zvukových kanálov

VCD

C D

MP3

WMA

Pri prehrávaní VCD/CD/MP3/WMA diskov si môžete zvoliť či chcete prehrávať pravý alebo ľavý kanál z oboch reproduktorov (ľavého aj pravého). Indikácia prehrávania kanálov je zobrazená nižšie.

**STEREO (ST)**: Štandardný stereo zvuk (výrobné nastavenie)

**1/L (L)**: Zvuk ľavého kanála (monofonický)

**2/R (R)**: Zvuk pravého kanála (monofonický)

### 1 Počas prehrávania stlačíte **(AUDIO)**, kým sa nezobrazí požadovaný zvukový kanál.

Príklad zobrazenia pri prehrávaní MP3 disku

Audio kanál



#### Poznámka

V závislosti od disku nemusí byť možné vykonávať nastavenia zvuku.

#### Rada

Nastavenie video diskov tiež môžete zmeniť zvolením "AUDIO" v Menu režimu prehrávania (str. 22).

## Kontrola formátu programu

DVD

Pri práve prehrávanom DVD VIDEO disku môžete zistiť počet zvukových kanálov a zložiek.

### 1 Počas prehrávania stlačíte

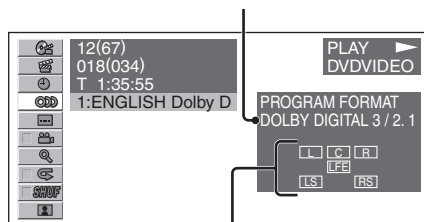
**(VISUAL SETUP)**.

Zobrazí sa Menu režimu prehrávania.

### 2 Stlačaním **↑/↓** zvolíte **(ODD)** **(AUDIO)**.

Zobrazí sa formát programu.

Aktuálny audio formát\*



Aktuálny formát programu

\* V závislosti od disku sa zobrazí "PCM", "DOLBY DIGITAL" atď.

Písmená v zobrazení formátu programu zodpovedajú nasledovným zvukovým zložkám a ich rozmiestneniu.

**[L]** : Predná (ľavá)

**[R]** : Predná (pravá)

**[C]** : Stredová

**[LS]** : Zadná (ľavá)

**[RS]** : Zadná (pravá)

**[S]** : Zadná (monofonická): Zadná zložka pri signáloch spracovaných v systéme Dolby Surround a Dolby Digital

**[LFE]** : Signál Low Frequency Effect (nízkofrekvenčný efekt)

Názov programu formátu a čísla kanálov sa zobrazujú nasledovne.

Príklad: Dolby Digital 5.1-kanálový

Zadná zložka × 2

DOLBY DIGITAL **3**/**2**.**1**

Predná zložka × 2 +  
Stredová zložka × 1

Zložka LFE × 1

Pre vypnutie Menu režimu prehrávania stlačíte **(VISUAL SETUP)**.

## Nastavenie úrovne výstupného audio signálu — DVD Level DVD

Nastavením úrovne výstupného audio signálu DVD rekordéra pre formát Dolby Digital môžete redukovať rozdiely v úrovni hlasitosti medzi diskmi a inými zdrojmi zvuku.

### 1 Počas prehrávania stlačte

SYSTEM SETUP.

Na zariadení sa zobrazia položky systémového nastavenia.

### 2 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvolíte “DVD-LEVEL” a stlačte ENTER.

### 3 Stláčaním $\downarrow$ zvolíte “ADJST-ON” a stlačte ENTER.

### 4 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ nastavte výstupnú úroveň.

Výstupná úroveň je nastaviteľná v krokoch v rozmedzí -10 až +10.



### 5 Stlačte ENTER.

Nastavenie je dokončené.

#### **Pomocou prvkov na zariadení**

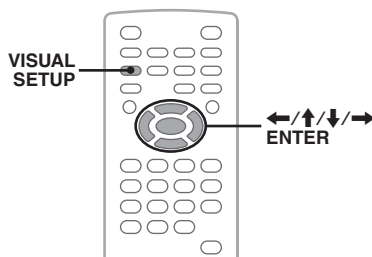
Namiesto stlačenia SYSTEM SETUP zatlačte a pridržiajte ovládač hlasitosti a namiesto stlačenia  $\uparrow/\downarrow$  otáčajte ovládačom hlasitosti.

## Zväčšenie obrazu

DVD

VCD

DivX



Obraz je možné zväčšiť.

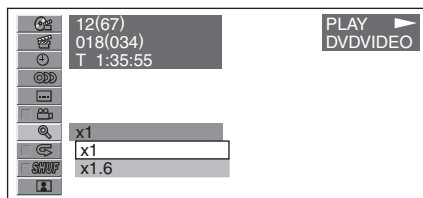
### 1 Počas prehrávania stlačte

VISUAL SETUP.

Zobrazí sa Menu režimu prehrávania.

### 2 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvolíte SEARCH (CENTER ZOOM) a stlačte ENTER.

Zobrazí sa aktuálna voľba.



### 3 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvolíte požadované zväčšenie (x1, x1.6\*) a stlačte

ENTER.

\* Zrornosť obrazu sa môže zvýšiť.

Obraz sa zväčší.

Stláčaním  $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$  môžete posúvať obraz. Pre obnovenie pôvodnej veľkosti obrazu zvolíte v kroku 3 nastavenie “x1”.

Pre vypnutie Menu režimu prehrávania stlačte VISUAL SETUP.

#### **Poznámky**

- V závislosti od disku nemusí byť možné zväčšovať obraz.
- Po obnovení prehrávania sa obraz zobrazí v pôvodnej veľkosti.
- Ak obnovíte zobrazenie Menu/Hlavného Menu disku, zväčšenie sa zruší.

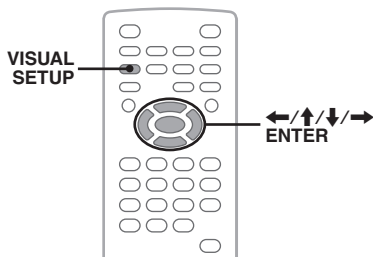
## Nastavenie kvality obrazu — Picture EQ

DVD

VCD

JPEG

DivX



Kvalitu obrazu môžete nastaviť tak, aby zodpovedala osvetleniu v interiéri vozidla.

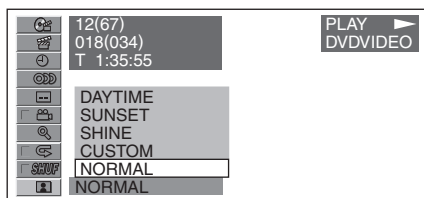
### 1 Počas prehrávania stlačte

**(VISUAL SETUP)**.

Zobrazí sa Menu režimu prehrávania.

### 2 Stláčaním **↑/↓** zvolíte **(PICTURE EQ)** a stlačíte **(ENTER)**.

Zobrazí sa aktuálna voľba.



### 3 Stláčaním **↑/↓** zvolíte požadovanú voľbu a stlačíte **(ENTER)**.

Možnosti nastavenia sa môžu líšiť v závislosti od nastavení vo vizuálnom nastavovaní (str. 38). Vo vizuálnom nastavovaní má položka “PICTURE EQ” v ponuke “CUSTOM SETUP” nasledovné možnosti nastavenia.

**AUTO:** Prepínanie režimu noci/dňa automaticky využíva voľby podľa nastavenia stmievača v systémovom nastavení (str. 41).

**LIGHT OFF:** Zobrazenie počas dňa v závislosti od volieb.

**LIGHT ON:** Zobrazenie počas noci v závislosti od volieb.

Voľby sa líšia podľa daného nastavenia.

### Pre všetky nastavenia

**NORMAL:** Štandardná kvalita obrazu.

**CUSTOM:** Uživatelské nastavenia (str. 27).

**Pri nastavení na “LIGHT OFF”/“AUTO” (a pri “DIM-OFF”)**

**DAYTIME:** Vhodné na svetlých miestach.

**SUNSET:** Vhodné pri stmievaní.

**SHINE:** Vhodné na veľmi svetlých miestach (napr. ak sa od monitora odráža slnečné svetlo).

**Pri nastavení na “LIGHT ON”/“AUTO” (a pri “DIM-ON”)**

**NIGHT:** Stmavnutie monitora, aby neodváždal pozornosť počas nočných jász.

**MIDNIGHT:** Intenzívnejšie stmavnutie monitora než pri nastavení “NIGHT”.

**THEATER:** Zosvetlenie monitora. Vhodné ak počas nočných jász preferujete svetlejší obraz na monitore.

## Užívateľské nastavenie kvality obrazu

Prostredníctvom ponuky “CUSTOM” môžete vykonať vlastné nastavenie kvality obrazu pomocou nastavenia tónov obrazu. Pre voľby “LIGHT OFF” a “LIGHT ON” si tieto nastavenia môžete uložiť.

### 1 Počas prehrávania stlačte

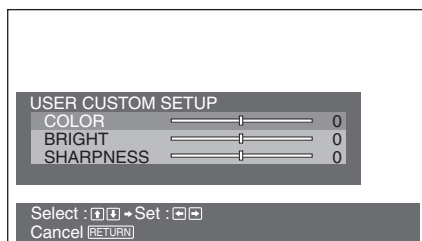
**(VISUAL SETUP)**.

Zobrazí sa Menu režimu prehrávania.

### 2 Stláčaním **↑/↓** zvolíte **(PICTURE EQ)** a stlačíte **(ENTER)**.

Zobrazí sa aktuálna voľba.

### 3 Stláčaním **↑/↓** zvolíte “CUSTOM” a stlačíte **(ENTER)**.



### 4 Stláčaním **↑/↓** zvolíte požadovaný tón obrazu a potom stláčaním **←/→** nastavíte jeho úroveň.

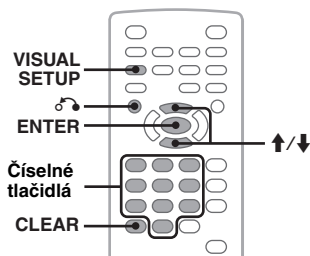
### 5 Stlačte **(ENTER)**.

Pre vypnutie Menu režimu prehrávania stlačte **(VISUAL SETUP)**.

## Uzamykanie diskov — Parental Control

DVD \*

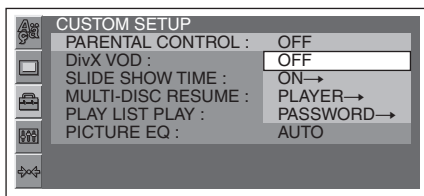
\* Okrem DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW diskov v režime VR.



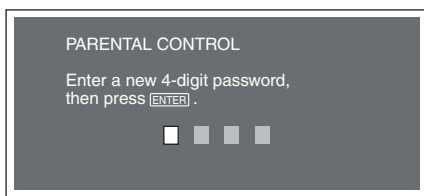
Môžete znemožniť prehrávanie disku, alebo prehrávanie takéhoto disku obmedziť podľa zadaných úrovne, napr. podľa veku sledujúceho. Pri prehrávaní DVD disku kompatibilného s funkciou Parental Control sa môžu nevhodné scény zablokovať alebo sa nahradia inými scénami.

### Aktivácia funkcie Parental Control

- 1 Stlačte **(VISUAL SETUP)**, keď je zariadenie vypnuté.  
Zobrazí sa Menu vizuálneho nastavovania.
- 2 Stláčaním **↑/↓** zvolíte **(CUSTOM SETUP)** a stlačte **(ENTER)**.  
Zobrazia sa užívateľsky nastaviteľné položky.
- 3 Stláčaním **↑/↓** zvolíte **“PARENTAL CONTROL”** a stlačte **(ENTER)**.  
Zobrazia sa voľby.



- 4 Stláčaním **↑/↓** zvolíte **“ON →”** a stlačte **(ENTER)**.  
Zobrazí sa okno pre nastavenie hesla.



- 5 Číselnými tlačidlami zadajte heslo a stlačte **(ENTER)**.

Zobrazí sa výzva na potvrdenie hesla.

- 6 Číselnými tlačidlami zadajte heslo znova (pre potvrdenie) a stlačte **(ENTER)**.

Nastavenie je dokončené.

Pre vymazanie zadaných čísiel stlačte **(CLEAR)**.  
Pre návrat na predchádzajúce zobrazenie stlačte **↶**.  
Pre vypnutie Menu vizuálneho nastavovania stlačte **(VISUAL SETUP)**.

### Deaktivovanie funkcie Parental Control

V kroku 4 v uvedenom postupe zvolíte **“OFF →”** a zadajte vaše heslo.  
Po deaktivovaní funkcie Parental Control sa zobrazí hlásenie **“Parental control canceled”**.

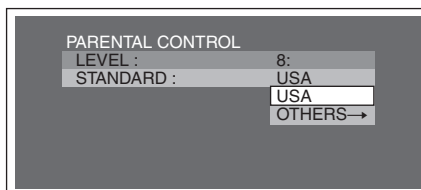
### Zmena hesla

V kroku 4 zvolíte **“PASSWORD →”**, zadajte aktuálne heslo a dvakrát zadajte nové heslo.

### Zmena oblasti a súvisiacej úrovne klasifikácie filmov

Úroveň obmedzenia môžete nastaviť podľa oblasti a jej úrovne klasifikácie filmov.

- 1 Stlačte **(VISUAL SETUP)**, keď je zariadenie vypnuté.  
Zobrazí sa Menu vizuálneho nastavovania.
- 2 Stláčaním **↑/↓** zvolíte **(CUSTOM SETUP)** a stlačte **(ENTER)**.  
Zobrazia sa užívateľsky nastaviteľné položky.
- 3 Stláčaním **↑/↓** zvolíte **“PARENTAL CONTROL”** a stlačte **(ENTER)**.  
Zobrazia sa voľby pre nastavovanie.
- 4 Stláčaním **↑/↓** zvolíte **“PLAYER →”** a stlačte **(ENTER)**.  
Ak už je funkcia Parental Control aktivovaná, zobrazí sa okno pre zadanie hesla. Pre zmenu nastavenia zadajte vaše heslo a stlačte **(ENTER)**.
- 5 Stláčaním **↑/↓** zvolíte **“STANDARD”** a stlačte **(ENTER)**.  
Zobrazia sa voľby.



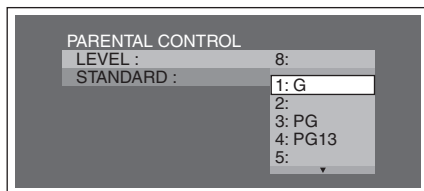
## 6 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvolíte požadovanú oblasť pre aplikovanie súvisiacej úrovne klasifikácie filmov a stlačíte (ENTER).

Oblasť je zadaná.

Keď zvolíte "OTHERS  $\rightarrow$ ", pomocou číselných tlačidiel zadajte kód oblasti zo zoznamu "Tabuľka kódov oblastí" na str. 53.

## 7 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvolíte "LEVEL" a stlačíte (ENTER).

Zobrazia sa voľby.



Čím nižšie je číslo, tým prísnejšia je úroveň obmedzenia.

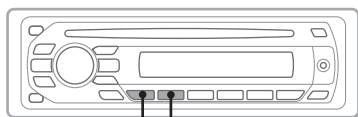
## 8 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvolíte požadovanú úroveň a stlačíte (ENTER).

Nastavenie je dokončené.

Pre návrat na predchádzajúce zobrazenie stlačíte  $\delta$ .

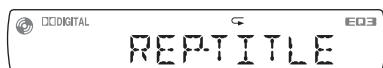
Pre vypnutie Menu vizuálneho nastavovania stlačíte (VISUAL SETUP).

## Opakované prehrávanie a prehrávanie v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle play)



REP SHUF

## 1 Počas prehrávania stlačíte ① (REP) alebo ② (SHUF), až kým sa na displeji zariadenia nezobrazí požadovaná voľba.



Spustí sa opakované prehrávanie alebo prehrávanie v náhodnom poradí.

Voľby pre opakované prehrávanie a poradie prepínania pre každý disk/formát sú uvedené v nasledovnej tabuľke.

Disk/formát	Voľby
<b>DVD</b>	<b>OFF</b> <b>TITLE:</b> Opakované prehrávanie aktuálneho titulu. <b>CHAPTER:</b> Opakované prehrávanie aktuálnej kapitoly.
<b>VCD</b> *1 <b>CD</b>	<b>OFF</b> <b>TRACK:</b> Opakované prehrávanie aktuálnej skladby (stopy).
<b>MP3</b> <b>WMA</b>	<b>OFF</b> <b>TRACK:</b> Opakované prehrávanie aktuálnej skladby. <b>ALBUM:</b> Opakované prehrávanie aktuálneho albumu.
<b>JPEG</b>	<b>OFF</b> <b>IMAGE:</b> Opakované prehrávanie aktuálneho obrázka. <b>ALBUM:</b> Opakované prehrávanie aktuálneho albumu.
<b>DivX</b>	<b>OFF</b> <b>FILE:</b> Opakované prehrávanie aktuálneho video súboru. <b>ALBUM:</b> Opakované prehrávanie aktuálneho albumu (priečinka).

Voľby pre prehrávanie v náhodnom poradí a poradie prepínania pre každý disk/formát sú uvedené v nasledovnej tabuľke.

Disk/formát	Voľby
<b>DVD</b> *2	<b>OFF</b> <b>TITLE:</b> Prehrávanie kapitol aktuálneho titulu v náhodnom poradí.
<b>VCD</b> *1 <b>CD</b>	<b>OFF</b> <b>DISC:</b> Prehrávanie skladieb (stôp) aktuálneho disku v náhodnom poradí.
<b>MP3</b> <b>WMA</b> <b>JPEG</b> <b>DivX</b>	<b>OFF</b> <b>ALBUM:</b> Prehrávanie skladieb/obrázok/video súborov aktuálneho albumu (priečinka) v náhodnom poradí.

\*1 Dostupné len pri prehrávaní VCD diskov verzie 1.0/1.1 alebo 2.0 bez funkcie PBC.

\*2 Okrem DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW diskov v režime VR.

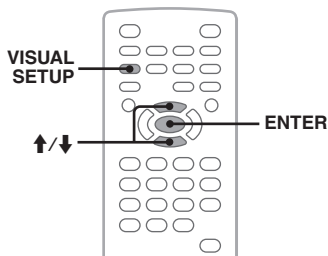
Pre obnovenie štandardného režimu prehrávania zvolíte "OFF".

### Poznámky

- Ak obnovíte zobrazenie Menu/Hlavného Menu disku, funkcia opakovaného/náhodného prehrávania sa zruší.
- Funkciu opakovaného/náhodného prehrávania nie je možné zvoliť z Menu/Hlavného Menu disku.

## Nastavenie prostredníctvom Menu režimu prehrávania

**DVD** **VCD** **JPEG** **DivX**



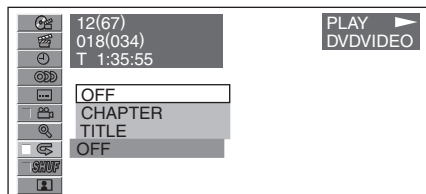
### 1 Počas prehrávania stlačte

**VISUAL SETUP**.

Zobrazí sa Menu režimu prehrávania.

### 2 Stláčaním **↑/↓** zvolíte **OFF** alebo

**SHUF** a stlačte **ENTER**.



### 3 Stláčaním **↑/↓** zvolíte požadovanú voľbu a stlačte **ENTER**.

Spustí sa opakované prehrávanie alebo prehrávanie v náhodnom poradí.

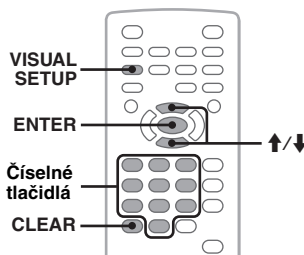
Pre vypnutie Menu režimu prehrávania stlačte **VISUAL SETUP**.

### Poznámka

Zvolený režim prehrávania sa zruší po vysunutí prehrávaného disku.

## Priame vyhľadávanie počas prehrávania

**DVD** **VCD** **C D** **MP3** **WMA**  
**JPEG** **DivX**



Konkrétne miesto na disku môžete vyhľadať priamo zadaním čísla titulu, kapitoly atď.

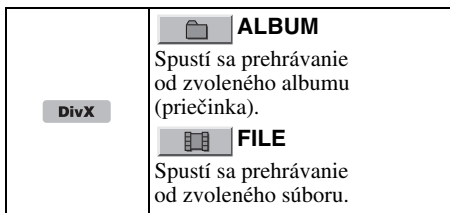
- 1 Počas prehrávania zadajte pomocou číselných tlačidiel číslo položky (skladbu, titul atď.) a stlačte **ENTER**. Spustí sa prehrávanie od začiatku zvolenej položky.

## Nastavenie prostredníctvom Menu režimu prehrávania

**DVD** **VCD** **JPEG** **DivX**

Položky pre vyhľadávanie sa v závislosti od disku/formátu líšia nasledovne.

Disk/formát	Položky
<b>DVD</b>	<b>TITLE</b> Spustí sa prehrávanie od zvoleného titulu. <b>CHAPTER</b> Spustí sa prehrávanie od zvolenej kapitoly. <b>TIME</b> Spustení sa prehrávanie z konkrétneho miesta zadaním časového kódu.
<b>VCD</b> *	<b>TRACK</b> Spustí sa prehrávanie od zvolenej stopy.
<b>JPEG</b>	<b>ALBUM</b> Spustí sa prehrávanie od zvoleného albumu. <b>IMAGE</b> Spustí sa prehrávanie od zvoleného obrázka.



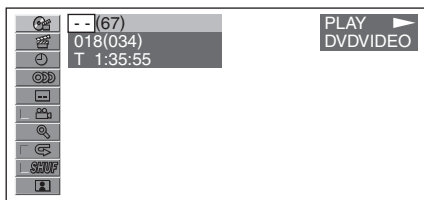
\* Dostupné len pri prehrávaní VCD diskov bez funkcie PBC.

### 1 Počas prehrávania stlačte

(**VISUAL SETUP**).

Zobrazí sa Menu režimu prehrávania.

### 2 Stláčaním **↑/↓** zvolte požadovanú položku a stlačte (**ENTER**).



Číslo v zátvorkách indikuje celkový počet položiek pre zvolenie.

### 3 Stláčaním číselných tlačidiel zadajte číslo položky alebo časového kódu.

Napríklad pre vyhľadanie času 2 hodiny, 10 minút a 20 sekúnd zadajte "21020".

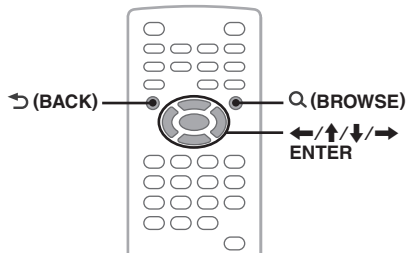
Zadané čísla vymažete stlačením (**CLEAR**).

### 4 Stlačte (**ENTER**).

Prehrávanie začne od zvoleného miesta.

Pre vypnutie Menu režimu prehrávania stlačte (**VISUAL SETUP**).

## Prehľadávanie zoznamu skladieb/ obrázok/video súborov — Quick-BrowZer



## Voľba skladby/obrázka/video súboru

**C D**

**MP3**

**WMA**

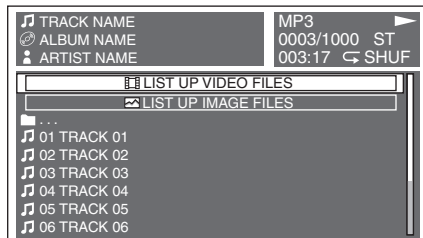
**JPEG**

**DivX**

Na monitore môžete prechádzať zoznamom albumov/priečinkov/skladieb/obrázok/video súborov a zvoliť si jeden, ktorý chcete prehrať. Táto funkcia je vhodná najmä pri diskoch formátu MP3/WMA/JPEG/DivX, ktoré obsahujú mnoho albumov/skladieb atď.

### 1 Počas prehrávania stlačte **Q (BROWSE)**.

Zobrazí sa zoznam skladieb/obrázok/video súborov v aktuálnom disku/albume\*/priečinku\*.



Pre návrat/prepnutie na predošlú/d'alšiu stranu stlačte **←/→**.

Pre prepnutie do vyššej úrovne stlačte

**↶ (BACK)**.\*

Stláčaním **↑/↓** zvolte požadovaný priečink a stlačte (**ENTER**).\*

\* Len pri prehrávaní MP3/WMA/JPEG/DivX diskov.

### 2 Stláčaním **↑/↓** zvolte požadovanú skladbu/obrázok/video súbor a stlačte (**ENTER**).

Spustí sa prehrávanie zvolenej skladby/obrázka/video súboru.

#### Pomocou prvkov na zariadení

Namiesto stláčania **↑/↓** otáčajte ovládačom hlasitosti a stlačte (**SEEK**) **←/→** namiesto stlačenia **←/→**.

## Voľba typu súboru

**MP3**

**WMA**

**JPEG**

**DivX**

Ak je na disku zaznamenaných viac typov súborov, prehrávať sa bude len zvolený typ súboru (audio/video/obrazový). Od výroby je prioritou poradie prehrávania typov súborov nastavená na audio súbor, video súbor a potom obrazový súbor (napr. ak disk obsahuje video súbory a obrazové súbory, prehrajú sa len video súbory). Môžete si zvoliť typ súboru pre prehliadanie v zozname a potom si môžete zvoliť súbor, ktorý chcete prehrať.

### 1 Počas prehrávania stlačte **Q (BROWSE)**.

## 2 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvolíte požadovaný typ súboru pre prehliadanie v zozname a stlačíte (ENTER).

Pre prehliadanie MP3 a WMA súborov zvolíte "LIST UP AUDIO FILES".

Pre prehliadanie DivX súborov zvolíte "LIST UP VIDEO FILES".

Pre prehliadanie JPEG súborov zvolíte "LIST UP IMAGE FILES".

## 3 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvolíte požadovaný súbor a stlačíte (ENTER).

Spustí sa prehrávanie zvoleného súboru.

### Pomocou prvkov na zariadení

Namiesto stláčania  $\uparrow/\downarrow$  otáčajte ovládačom hlasitosti.

## Zobrazenie informácií o audio disku

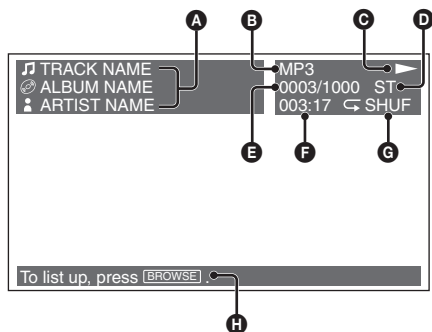
CD

MP3

WMA

Počas prehrávania audio súborov môžete na monitore skontrolovať informácie o disku.

### Príklad zobrazenia pri prehrávaní MP3 disku



**A** Číslo alebo názov skladby  
Názov disku/Názov albumu  
Meno interpreta

**B** Formát

**C** Stav prehrávania (▶, || atď.)

**D** Aktuálny audio kanál

Pri prehrávaní CD/MP3/WMA disku môžete zmeniť zvukový kanál. Podrobnosti pozri "Zmena zvukových kanálov" na str. 25.

**E** Číslo skladby/Celkový počet skladieb

**F** Uplynutý čas prehrávania

**G** Aktuálny režim prehrávania

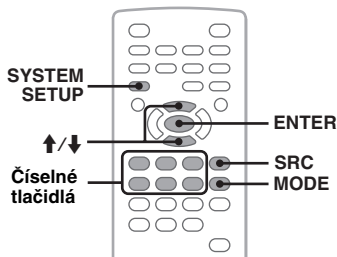
**H** Pomocné prevádzkové hlásenia

### Rada

Skladbu tiež môžete vybrať pomocou funkcie Quick-BrowZer (str. 31).

## Ďalšie operácie — Rádio

### Uloženie staníc do pamäte a ich príjem



### Upozornenie

Na ladenie staníc počas vedenia vozidla používajte funkciu Best Tuning Memory (BTM). Predídete tak novej dopravnej nehode.

### Automatické ukladanie staníc — BTM

#### 1 Stláčajte (SRC) dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "TUNER".

Pre zmenu rozhlasového pásma stláčajte (MODE). Zvoliť môžete pásmo FM1, FM2, FM3, MW alebo LW.

#### 2 Stlačte (SYSTEM SETUP).

Zobrazia sa položky systémového nastavenia.

#### 3 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvolíte "BTM" a stlačíte (ENTER).

Zariadenie ukladá stanice pod číselné tlačidlá (1 až 6) v poradí podľa ich frekvencie.

Po uložení nastavenia zaznie pípnutie.

### Pomocou prvkov na zariadení

Stlačte (SOURCE) namiesto (SRC), namiesto stlačenia (SYSTEM SETUP) zatlačte a pridržiňte ovládač hlasitosti a namiesto stláčania  $\uparrow/\downarrow$  otáčajte ovládačom hlasitosti.

### Manuálne uloženie staníc

#### 1 Keď naladíte stanicu, ktorú chcete uložiť, zatlačte a pridržiňte číselné tlačidlo (1 až 6), kým sa na displeji zariadenia nezobrazí "MEM".

Na displeji zariadenia sa zobrazí číslo zvolenej predvolby.

### Poznámka

Ak sa pod obsadené číselné tlačidlo pokúsíte uložiť inú stanicu, predtým uložená stanica sa vymaže a nahradí ju nová stanica.

### Rada

Pri uložení RDS stanice sa uloží aj jej nastavenie AF/TA (str. 33).

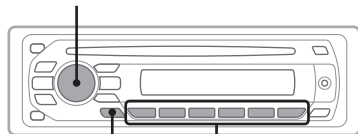


## Príjem uložených staníc

- 1 Zvoľte rozhlasové pásmo a stlačte číselné tlačidlo predvoľby (① až ⑥).

### RDS

Ovládač hlasitosti



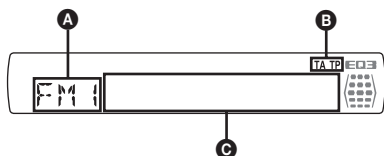
AF/TA  
(PTY)

Číselné  
tlačidlá

### Popis

Radi Data System (RDS) je rozhlasová služba, ktorá umožňuje v rozhlasovom pásme FM vysielať spolu so signálom rozhlasovej stanice ešte ďalšie digitálne informácie.

### Zobrazované položky



- Ⓐ Rozhlasové pásmo, funkcia
- Ⓑ TA/TP\*1
- Ⓒ Frekvencia\*2 (Názov stanice), číslo predvoľby, hodiny, RDS dáta

\*1 Počas dopravných správ bliká "TA". Ak je naladená stanica, ktorá vysiela dopravné správy, svieti "TP".

\*2 Ak je naladená RDS stanica, naľavo od indikácie frekvencie je zobrazené "\*".

Pre zmenu zobrazených položiek Ⓒ stlačte (DSPLE).

## Služby RDS

Toto zariadenie automaticky poskytuje nasledovné RDS služby:

### AF (Alternatívne frekvencie)

Automatické preladovanie tej istej stanice podľa intenzity jej signálu. Pomocou tejto funkcie môžete počúvať rovnakú stanicu počas dlhšej jazdy bez toho, aby ste ju museli manuálne preladovať.

### TA (Dopravné správy)/TP (Dopravné programy)

Poskytuje aktuálne dopravné informácie/programy. Pri vysielaní nejakej dopravnej informácie/programu sa preruší práve počúvaný zdroj zvuku.

### PTY (Typy programov)

Zobrazenie práve prijímaného typu programu. Vyhľadávanie zvoleného typu programu.

### CT (Presný čas)

Funkcia CT pomocou RDS vysielenia automaticky nastaví hodiny.

### Poznámky

- Možnosť využitia služieb RDS závisí od krajiny/oblastí, v ktorej sa nachádzate.
- Ak je signál stanice príliš slabý, alebo stanica nevysiela údaje RDS, funkcia RDS nebude pracovať správne.

## Nastavenie AF a TA

Voľby pre nastavenia AF/TA a poradie prepínania sú uvedené nižšie.

**AF-ON:** Aktivovanie AF a deaktivovanie TA.

**TA-ON:** Aktivovanie TA a deaktivovanie AF.

**AF, TA-ON:** Aktivovanie AF aj TA.

**AF, TA-OFF:** Deaktivovanie AF a TA.

- 1 Stláčaním (AF/TA) zvolíte požadované nastavenie.

## Uloženie RDS staníc s nastaveniami funkcií AF a TA

RDS stanice môžete uložiť do pamäte spolu s nastaveniami funkcií AF/TA. Ak použijete funkciu BTM, uložia sa len RDS stanice s rovnakým nastavením AF/TA.

Pri manuálnom ladení a ukladaní staníc do pamäte je možné uložiť RDS stanice aj stanice bez RDS služieb spolu s individuálnym nastavením funkcií AF/TA.

- 1 Nastavte AF/TA a potom uložte stanicu pomocou BTM alebo manuálne.

pokračovanie na nasledujúcej strane →

## Príjem mimoriadnych hlásení

Ak je aktivovaná funkcia AF alebo TA, v prípade vysielania mimoriadnych hlásení dôjde počas počúvania zvoleného zdroja zvuku k automatickému preladeniu na takéto hlásenie.

### Rada

Ak nastavíte úroveň hlasitosti počas vysielania dopravných správ, táto úroveň sa uloží do pamäte pre dané dopravné správy nezávisle od bežnej úrovne hlasitosti.

## Počúvanie jedného regionálneho programu — REG

Keď je funkcia AF zapnutá: výrobné nastavenie zariadenia obmedzuje príjem na určitú oblasť, takže zariadenie nepreladí na inú regionálnu stanicu s kvalitnejším signálom.

Ak opustíte oblasť s možnosťou príjmu regionálneho programu, počas príjmu FM stanice nastavte v systémovom nastavení “REG-OFF” (str. 42).

### Poznámka

Táto funkcia nefunguje vo Veľkej Británii a niektorých iných krajinách.

## Funkcia Local Link (len pre Veľkú Britániu)

Táto funkcia umožňuje vyhľadanie ďalších lokálnych staníc v oblasti, aj keď nie sú uložené v pamäti.

- 1 Počas FM príjmu stlačte číselné tlačidlo (1) až (6), pod ktorým je uložená lokálna stanica.
- 2 Do 5 sekúnd stlačte číselné tlačidlo miestnej stanice znova. Postup opakujte dovtedy, kým nenaladíte požadovanú stanicu.

## Výber PTY

- 1 **Zatlačte a pridržte** (AF/TA) (PTY) počas príjmu rádia v pásme FM.



Ak stanica vysielá údaje PTY, na displeji sa zobrazí typ aktuálneho programu.

- 2 **Otáčaním ovládača hlasitosti zvolte želaný typ programu.**
- 3 **Stlačte ovládač hlasitosti.** Zariadenie vyhľadá stanice vysielajúce zvolený typ programu.

## Typy programov

**NEWS** (Správy), **AFFAIRS** (Aktuálne udalosti), **INFO** (Informácie), **SPORT** (Šport), **EDUCATE** (Vzdelávanie), **DRAMA** (Dramatická tvorba), **CULTURE** (Kultúra), **SCIENCE** (Veda), **VARIED** (Rôzne), **POP M** (Populárna hudba), **ROCK M** (Rocková hudba), **EASY M** (Nenáročná hudba), **LIGHT M** (Lahká klasika), **CLASSICS** (Vážna hudba), **OTHER M** (Iné druhy hudby), **WEATHER** (Počasie), **FINANCE** (Financie), **CHILDREN** (Vysielanie pre deti), **SOCIAL A** (Spoločenské udalosti), **RELIGION** (Náboženstvo), **PHONE IN** (Telefonáty poslucháčov), **TRAVEL** (Cestovanie), **LEISURE** (Voľný čas), **JAZZ** (Jazzová hudba), **COUNTRY** (Country hudba), **NATION M** (Národná hudba), **OLDIES** (Evergreeny), **FOLK M** (Ludová hudba), **DOCUMENT** (Dokumentárne programy)

### Poznámka

Túto funkciu nie je možné použiť v niektorých krajinách/oblastiach kde nie sú k dispozícii údaje PTY.

## Nastavenie CT

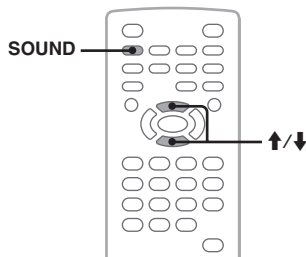
- 1 **V systémovom nastavení zvolte “CT-ON” (str. 41).**

### Poznámky

- Funkcia CT nemusí pracovať, aj keď je naladená RDS stanica.
- Čas nastavený funkciou CT nemusí byť presný.

## Nastavenie zvuku

### Nastavenie zvukových charakteristík



Podľa vašich požiadaviek si môžete nastaviť zvukové charakteristiky.

Voľby v Menu nastavenia zvuku a poradie prepínania sú uvedené nižšie.

**EQ3:** Nastavenie krivky ekvalizéra spomedzi siedmich hudobných typov.

**LOW, MID, HI\*:** Nastavenie úrovne hlasitosti vo zvolenom pásme pri užívateľskom nastavení EQ3.

**BAL** (Vyváženie): Nastavenie vyváženia zvuku medzi ľavými a pravými reproduktormi.

**FAD** (Vyváženie predné - zadné): Nastavenie relatívnej úrovne medzi prednými a zadnými reproduktormi.

\* Zobrazí sa, len keď je aktívny ekvalizér EQ3.

- 1 Počas prehrávania/príjmu rozhlasovej stanice stlačajte (SOUND) dovtedy, kým sa na displeji zariadenia nezobrazí požadované nastavenie.



- 2 Stláčaním ↑/↓ nastavte úroveň alebo zvolte požadovanú voľbu.

Po 3 sekundách sa nastavenie aplikuje a obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/príjmu rozhlasu.

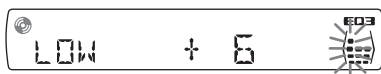
#### Pomocou prvkov na zariadení

Namiesto (SOUND) stlačte ovládač hlasitosti a namiesto stlačania ↑/↓ otáčajte ovládačom hlasitosti.

## Nastavenie krivky ekvalizéra — EQ3

Voľba "CUSTOM" pri položke EQ3 umožňuje vykonať vlastné nastavenia ekvalizéra. Môžete nastaviť úroveň v troch rôznych frekvenčných pásmach: "LOW", "MID" a "HI".

- 1 Počas prehrávania/príjmu rozhlasu stlačajte (SOUND), kým sa na displeji nezobrazí "EQ3".
- 2 Stláčaním ↑/↓ zvolíte "CUSTOM".
- 3 Stlačajte (SOUND), kým sa nezobrazí "LOW", "MID" alebo "HI".
- 4 Stláčaním ↑/↓ nastavte úroveň zvolenej položky.  
Úroveň je nastaviteľná v jednotkových krokoch v rozsahu -10 až +10.



Výrobné nastavenie krivky ekvalizéra obnovíte zatlačením a pridržením (SOUND). Po 3 sekundách sa nastavenie aplikuje a obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/príjmu rozhlasu.

#### Rada

Nastaviť môžete aj iné typy ekvalizéra.

#### Pomocou prvkov na zariadení

Namiesto (SOUND) stlačte ovládač hlasitosti a namiesto stlačania ↑/↓ otáčajte ovládačom hlasitosti.






## Nastavenia

Prostredníctvom dvoch nižšie uvedených ponúk Menu môžete vykonať rôzne nastavenia.

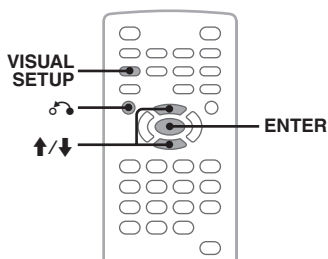
- **Menu vizuálneho nastavovania (str. 36)**  
Môžete v ňom vykonať nastavenia položiek týkajúcich sa vizualizácie (na monitore).
- **Menu systémového nastavenia (str. 40)**  
Môžete v ňom vykonať nastavenia položiek týkajúce systému (na zariadení).

## Vizuálne nastavovanie

Menu vizuálneho nastavovania obsahuje nasledujúce kategórie.

-  **LANGUAGE SETUP** (str. 37)  
Nastavenie Menu, jazyka pre titulky atď.
-  **DISPLAY SETUP** (str. 37)  
Nastavenie pripojeného monitora.
-  **CUSTOM SETUP** (str. 38)  
Užívateľské nastavenie prehrávania diskov.
-  **AUDIO SETUP** (str. 39)  
Nastavenie zvuku v závislosti od disku.
-  **RESET** (str. 39)  
Resetovanie všetkých položiek.

## Základné operácie vizuálneho nastavovania

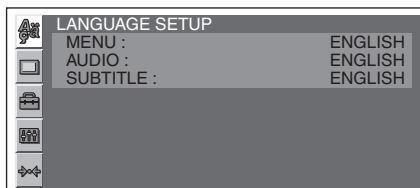


Pomocou nasledovného postupu môžete nastavovať položky v Menu.

Príklad pre nastavenie pomeru strán obrazu "4:3 PAN SCAN".

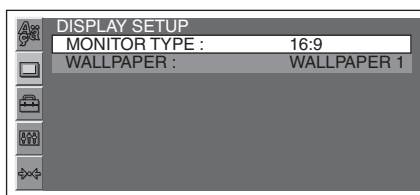
### 1 Stlačte **(VISUAL SETUP)**, keď je zariadenie vypnuté.

Zobrazí sa Menu vizuálneho nastavovania.



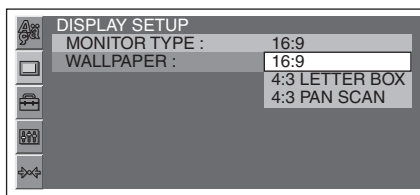
### 2 Stláčaním **↑/↓** zvolíte **(DISPLAY SETUP)** a stlačte **(ENTER)**.

Zobrazia sa položky pre nastavenia zobrazenia.




### 3 Stláčaním **↑/↓** zvolíte "MONITOR TYPE" a potom stlačte **(ENTER)**.

Zobrazia sa voľby.



### 4 Stláčaním **↑/↓** zvolíte "4:3 PAN SCAN" a stlačte **(ENTER)**.

Nastavenie je dokončené.

Pre návrat na predchádzajúce zobrazenie stlačte .

Pre vypnutie Menu vizuálneho nastavovania stlačte **(VISUAL SETUP)**.



## Nastavenie jazyka pre zobrazenie alebo zvuk

**DVD****DivX**

Zvoľte (LANGUAGE SETUP), potom stláčaním **↑/↓** a **(ENTER)** zvoľte z nižšie uvedeného prehľadu požadovanú položku a voľbu. Podrobnosti o postupe nastavovania pozri "Základné operácie vizuálneho nastavovania" na str. 36.

Položka	Účel
<b>MENU</b>	Zmena jazyka Menu disku.
<b>AUDIO</b>	Zmena jazyka zvukovej stopy.
<b>SUBTITLE</b>	Zmena jazyka titulkov zaznamenaných na disku.



## Nastavenie zobrazenia

Zvoľte (DISPLAY SETUP), potom stláčaním **↑/↓** a **(ENTER)** zvoľte z nižšie uvedeného prehľadu požadovanú položku a voľbu. Podrobnosti o postupe nastavovania pozri "Základné operácie vizuálneho nastavovania" na str. 36.

“●” označuje výrobné nastavenie.

Položka	Voľba	Účel
<b>MONITOR TYPE</b> Nastavenie vhodného pomeru strán obrazu pre monitor.	<b>16:9 (●)</b> 	Zobrazovanie širokohlého obrazu. Vhodné pri pripojení širokohlého monitora alebo monitora s funkciou širokohlého režimu (Wide).
	<b>4:3 LETTER BOX</b> 	Vo vrchnej a spodnej časti obrazovky sa zobrazia pruhy. Vhodné pri zapojení monitora s pomerom strán 4:3
	<b>4:3 PAN SCAN</b> 	Zobrazenie širokohlého obrazu na celej ploche monitora a automatické orezanie častí presahujúcich plochu monitora.
<b>WALLPAPER</b>	<b>WALLPAPER 1 (●), 2, 3</b>	Nastavenie vzhľadu pozadia.

### Poznámka

Pri niektorých diskoch môže dochádzať k automatickému výberu formátu "4:3 LETTER BOX" namiesto "4:3 PAN SCAN" a naopak.



## Užívateľské nastavenia

Zvoľte (CUSTOM SETUP), potom stláčaním a **(ENTER)** zvoľte z nižšie uvedeného prehľadu požadovanú položku a voľbu. Podrobnosti o postupe nastavovania pozri “Základné operácie vizuálneho nastavovania” na str. 36.

Podrobnosti sú uvedené na príslušných stranách. “●” označuje výrobné nastavenie.

Položka	Voľba	Účel
<b>PARENTAL CONTROL</b> (str. 28) <b>DVD</b> *1 Nastavenie obmedzenia prehrávania pre zabránenie prehrávania nevhodných diskov alebo scén.	<b>OFF</b> → (●)	Deaktivovanie funkcie Parental Control.
	<b>ON</b> →	Aktivovanie funkcie Parental Control.
	<b>PLAYER</b> →	Nastavenie štandardu obmedzenia a jeho úrovne.
	<b>PASSWORD</b> →	Zadanie nového 4-ciferného hesla.
<b>DivX VOD</b> <b>DivX</b> Zobrazenie registračného kódu tohto zariadenia. Viac podrobností sa dozviete na nasledovnej web-stránke: <a href="http://www.divx.com/vod">http://www.divx.com/vod</a>	<b>Done</b>	Vypnutie zobrazenia.
<b>SLIDE SHOW TIME</b> <b>JPEG</b>	<b>5 sec. (●), 10 sec., 20 sec., 40 sec., 60 sec.</b>	Nastavenie intervalu prezentácie Slide Show.
	<b>FIXED</b>	Deaktivovanie prezentácie Slide Show.
<b>MULTI-DISC RESUME</b> <b>DVD</b> *2 <b>VCD</b>	<b>ON (●)</b>	Ukladanie miesta zastavenia prehrávania do pamäte až pre 5 diskov. (Miesta zostanú uložené v pamäti aj po nastavení na “OFF”.)
	<b>OFF</b>	Neukladanie miest zastavenia prehrávania do pamäte. Obnovovanie prehrávania je dostupné len pre aktuálne vložený disk.
<b>PLAY LIST PLAY</b> <b>DVD</b> (Len pre DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW disky v režime VR)	<b>ORIGINAL (●)</b>	Prehrávanie titulov v ich pôvodnej verzii.
	<b>PLAY LIST</b>	Prehrávanie naprogramovaného Playlistu.
<b>PICTURE EQ</b> (str. 27) <b>DVD</b> <b>VCD</b> <b>JPEG</b> <b>DivX</b> Nastavenie spôsobu zobrazovania v Menu režimu prehrávania.	<b>AUTO (●)</b>	Prepnutie režimu noci/dňa na automatické nastavovanie voľby podľa nastavenia stmievača v systémovom nastavení (str. 41).
	<b>LIGHT OFF</b>	Zobrazovanie denného času pomocou volieb.
	<b>LIGHT ON</b>	Zobrazovanie nočného času pomocou volieb.

\*1 Okrem DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW diskov v režime VR.

\*2 Len DVD VIDEO disky.

### Poznámka

Ak aplikujete funkciu Parental Control, funkcia obnovenia prehrávania nebude pracovať. V takomto prípade sa prehrávanie po vložení disku spustí od začiatku disku.



## Nastavenie zvuku

Zvoľte (AUDIO SETUP), potom stláčaním / a **(ENTER)** zvoľte z nižšie uvedeného prehľadu požadovanú položku a voľbu. Podrobnosti o postupe nastavovania pozri “Základné operácie vizuálneho nastavovania” na str. 36.

Podrobnosti sú uvedené na príslušných stranách. “●” označuje výrobné nastavenie.

Položka	Voľba	Účel
<b>AUDIO DRC</b> *	<b>STANDARD (●)</b>	Nastavenie štandardného nastavenia.
	<b>WIDE RANGE</b>	Vytvorenie pocitu priameho účinkovania v deji.

\* Okrem DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW diskov v režime VR.



## Obnovenie všetkých nastavení

Všetky nastavenia (okrem nastavenia funkcie Parental Control) vo vizuálnom nastavovaní môžete resetovať. Zvoľte (RESET) a pomocou / a **(ENTER)** zvoľte “RESET ALL SETTINGS”, “YES”. Podrobnosti o postupe nastavovania pozri “Základné operácie vizuálneho nastavovania” na str. 36.

### **Poznámka**

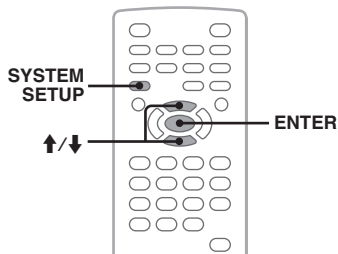
*Počas resetovania zariadenie nevypínajte, pretože resetovanie trvá niekoľko sekúnd.*

## Systemové nastavenie

Menu systémového nastavenia obsahuje nasledujúce kategórie.

- **SET**: Hlavné nastavenia (str. 41)
- **DSPL**: Nastavenia zobrazenia (str. 41)
- **R/M**: Nastavenia režimu príjmu (str. 42)
- **SOUND**: Nastavenia zvuku (str. 42)

### Základné operácie systémového nastavenia



Pomocou nasledovného postupu môžete nastavovať položky v Menu.

Príklad nastavenia predvážacieho režimu.

**1 Stlačte (SYSTEM SETUP), keď je zariadenie vypnuté.**

Na zariadení sa zobrazia položky systémového nastavenia.

**2 Stláčaním ↑/↓ zvolíte "DEMO" a stlačte (ENTER).**

Zobrazí sa aktuálna voľba.



**3 Stláčaním ↑/↓ zvolíte "ON" alebo "OFF" a stlačte (ENTER).**

Nastavenia sú dokončené.

Pre vypnutie zobrazenia systémového nastavenia stlačte (SYSTEM SETUP).

**Pomocou prvkov na zariadení**

Ovládačom hlasitosti aktivujte Menu systémového nastavenia, zvolte položky/volby a výber potvrdte.



Podrobnosti sú uvedené na príslušných stranách. “●” označuje výrobné nastavenie.

## SET (Nastavenie)

Položka	Voľba	Účel	Stav zariadenia
<b>CLOCK-ADJ</b> (Nastavenie hodín) (str. 43)	–	–	
<b>CT</b> (Presný čas) (str. 33, 34)	<b>ON</b>	Aktivovanie funkcie CT.	
	<b>OFF (●)</b>	Deaktivovanie funkcie CT.	
<b>BEEP</b>	<b>ON (●)</b>	Aktivovanie zvukového signálu.	V akomkoľvek režime.
	<b>OFF</b>	Deaktivovanie zvukového signálu.	
<b>AUTO-OFF</b> Automatické úplné vypnutie v nastavenom čase po vypnutí zariadenia.	<b>NO (●)</b>	Deaktivovanie funkcie automatického vypínania.	
	<b>30S, 30M, 60M</b>	Nastavenie požadovaného času.	

## DSPL (Displej)

Položka	Voľba	Účel	Stav zariadenia
<b>M.DSPL</b> (Akčný displej) Nastavenie režimu akčného displeja.	<b>SA (●)</b>	Zobrazovanie pohyblivých šablón a spektrálneho analyzéra.	Počas prehrávania/ prijímu rozhlasovej stanice.
	<b>OFF</b>	Vypnutie režimu akčného displeja.	
<b>DEMO</b> (Predvádzací režim)	<b>ON (●)</b>	Aktivovanie predvádzacieho režimu.	Zariadenie je vypnuté.
	<b>OFF</b>	Deaktivovanie predvádzacieho režimu.	
<b>DIMMER</b> Zmena jasu displeja.	<b>ON</b>	Stmavnutie displeja.	V akomkoľvek režime.
	<b>OFF (●)</b>	Zrušenie stmavnutia displeja.	
<b>AUTO-SCRL</b> (Automatické rolovanie) Automatické rolovanie dlhých položiek.	<b>ON (●)</b>	Rolovanie.	Počas prehrávania disku.
	<b>OFF</b>	Rolovanie vypnuté.	

**pokračovanie na nasledujúcej strane →**

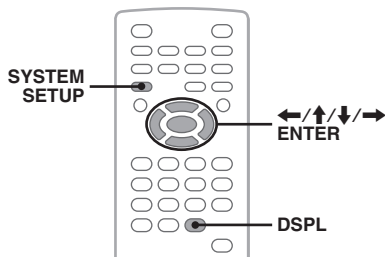
## R/M (Režim príjmu)

Položka	Voľba	Účel	Stav zariadenia
<b>LOCAL</b> (Režim miestneho vyhľadávania)	<b>ON</b>	Ladenie len staníc s najsilnejším signálom.	Počas príjmu rozhlasu.
	<b>OFF (●)</b>	Nastavenie štandardného ladenia.	
<b>MONO</b> (Monofonický režim) Nastavenie režimu monofonického príjmu pre skvalitnenie príjmu v pásme FM.	<b>ON</b>	Počúvanie stereo vysielania monofonicky.	Počas príjmu v pásme FM.
	<b>OFF (●)</b>	Počúvanie stereo vysielania stereofonicky.	
<b>REGIONAL</b> (str. 34)	<b>ON (●)</b>	Príjem jedného regionálneho programu.	Počas príjmu v pásme FM.
	<b>OFF</b>	Deaktivovanie režimu pri opustení oblasti príjmu regionálneho programu.	
<b>BTM</b> (Best Tuning Memory) (str. 32)	–	–	Počas príjmu rozhlasu.

## SOUND

Položka	Voľba	Účel	Stav zariadenia
<b>LOUD</b> (Zvýraznenie) Podpora čistejšieho zvuku pri nízkej hlasitosti.	<b>OFF (●)</b>	Vypnutie zvýraznenia nízkych aj vysokých tónov.	Počas prehrávania/ príjmu rozhlasovej stanice.
	<b>ON</b>	Zvýraznenie nízkych aj vysokých tónov.	
<b>AUX-LEVEL</b> (str. 44)	<b>(-8 ~ +18)</b> <b>●: 0</b>	Nastavenie úrovne.	Počas prehrávania signálu AUX.
<b>DVD-LEVEL</b> (str. 26)	<b>(-10 ~ +10)</b> <b>●: ADJUST OFF</b>	Nastavenie úrovne.	Počas prehrávania disku.

## Nastavenie hodín



Hodiny pracujú v 24-hodinovom cykle.

### 1 Stlačte **(SYSTEM SETUP)**.

Na zariadení sa zobrazia položky systémového nastavenia.

### 2 Stláčaním **↑/↓** zvolíte **“CLOCK-ADJ”** a stlačte **(ENTER)**.

Indikátor hodiny bliká.



### 3 Stláčaním **↑/↓** nastavíte hodinu a minúty.

Pozíciu meníte stláčaním **←/→**.

### 4 Stlačte **(ENTER)**.

Nastavenie je dokončené.

Pre vypnutie zobrazenia systémového nastavenia stlačte **(SYSTEM SETUP)**.

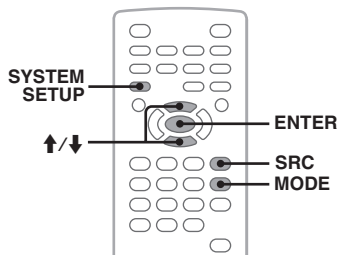
Pre zobrazenie hodín počas prehrávania stlačajte **(DSPL)** dovtedy, kým sa na displeji nezobrazia hodiny.

#### **Pomocou prvkov na zariadení**

Namiesto stlačenia **(SYSTEM SETUP)** zatlačte a pridržte ovládač hlasitosti, namiesto stlačenia **↑/↓** otáčajte ovládačom hlasitosti, stlačte **←←←←/→→→→** namiesto **←/→**.

## Používanie voliteľných zariadení

### Doplnkové zariadenie



K zariadeniu môžete pripojiť doplnkové zariadenia a reprodukovat ich zvuk cez reproduktory v automobile.

Pripojiť môžete až 2 zariadenia, jedno do vstupného konektora AUX (stereo minikonektor) na prednom paneli a ďalšie do konektorov AUX AUDIO IN na zadnom paneli. Úroveň hlasitosti je nastaviteľná na tomto zariadení aj na doplnkovom zariadení.

### Pripojenie doplnkového zariadenia

- 1 Vypnite doplnkové zariadenie.
- 2 Znížte hlasitosť na autorádiu.
- 3 Pripojte doplnkové zariadenie k autorádiu.

#### **Na prednom paneli**

Použite vstupný konektor AUX.



\* Použite vhodné konektory.

#### **Na zadnom paneli**

Použite konektory AUX AUDIO IN.

**pokračovanie na nasledujúcej strane →**

## Zvolenie doplnkového zariadenia

- 1 Stlačajte **(SRC)**, kým sa na displeji zariadenia nezobrazí "AUX".
- 2 Stláčaním **(MODE)** zvolíte "FRONT-IN" alebo "REAR-IN".  
Ovládajte samotné doplnkové zariadenie.

## Nastavenie úrovne hlasitosti

Pred prehrávaním nastavte vhodnú úroveň hlasitosti pre jednotlivé pripojené audio zariadenia.

- 1 Znížte hlasitosť na autorádiu.
- 2 Stlačajte **(SRC)**, kým sa na displeji zariadenia nezobrazí "AUX".  
Ak sú pripojené dva doplnkové zariadenia, stláčaním **(MODE)** zvolíte to zariadenie, ktorého hlasitosť chcete nastaviť.
- 3 Spustíte prehrávanie na doplnkovom zariadení s primeranou úrovňou hlasitosti.
- 4 Nastavte zvyčajnú úroveň hlasitosti na autorádiu.
- 5 Stlačte **(SYSTEM SETUP)**.
- 6 Stláčaním **↑/↓** zvolíte "AUX-LEVEL", potom stlačte **(ENTER)**.
- 7 Stláčaním **↑/↓** nastavte vstupnú úroveň. Vstupná úroveň je nastaviteľná v jednotlivých krokoch v rozsahu -8 až +18.
- 8 Stlačte **(ENTER)**.  
Nastavenie je dokončené.

Pre vypnutie zobrazenia systémového nastavenia stlačte **(SYSTEM SETUP)**.

### Pomocou prvkov na zariadení

Stlačte **(SOURCE)** namiesto **(SRC)**, namiesto stlačenia **(SYSTEM SETUP)** zatlačte a pridržiajte ovládač hlasitosti a namiesto stlačenia **↑/↓** otáčajte ovládačom hlasitosti.

## Ďalšie informácie

### Bezpečnostné upozornenia

- Ak bol váš automobil zaparkovaný na priamom slnečnom žiarení, pred ďalším používaním nechajte zariadenie najprv vychladnúť.
- Elektrická výsuvná anténa sa pri prevádzke zariadenia automaticky vysunie.

### Kondenzácia vlhkosti

Počas daždivých dní alebo v oblastiach s veľkou vlhkosťou sa môže na šošovkách vo vnútri zariadenia a na displeji kondenzovať vlhkosť. Ak k tomu dôjde, zariadenie nebude pracovať správne. V takomto prípade vyberte zo zariadenia disk a ponechajte zariadenie mimo prevádzky približne hodinu, kým sa vlhkosť neodparí.

### Udržiavanie vysokej kvality reprodukcie

Dbajte na to, aby nedochádzalo k vylievaniu žiadnych nápojov na zariadenie alebo na disky.

### Poznámky k diskom

- Aby nedošlo k znečisteniu disku, nedotýkajte sa jeho povrchu. Disk uchopte vždy za okraje.
- Ak disky nepoužívate, uskladňujte ich v obaloch, alebo v zásobníku.
- Disky nevystavujte vysokým teplotám. Nenechávajte ich na palubnej doske alebo pod zadným sklom zaparkovaného vozidla.
- Na povrch disku nenalepujte nálepky alebo lepiace pásky, nepoužívajte disky s lepkavým povrchom. Lepkavý povrch môže spôsobiť zastavenie otáčania disku a následne poruchu zariadenia alebo zničenie disku.



- Nepoužívajte disky s nalepenými štítkami alebo nálepkami.  
Pri používaní takýchto diskov sa môžu vyskytnúť nasledujúce poruchy:
  - Nemožnosť vysunúť disk (z dôvodu prilepenia sa disku a zaseknutia vysúvacieho mechanizmu).
  - Nesprávnosť načítania audio údajov (t.j. nemusí byť možné prehrávanie alebo zvuk môže preskakovať) z dôvodu deformovania nálepky vplyvom tepla alebo pokrivenia disku.
- V tomto zariadení nie je možné prehrávať disky zvláštnych tvarov (disky v tvare srdca, štvorcové alebo hviezdicové disky). Ak sa pokúsíte takéto disk prehrávať, môžete zariadenie poškodiť. Nepoužívajte takéto disky.

- Pred prehrávaním vyčistite disk komerčne dostupnou čistiacou handričkou. Čistíte ho od stredu k okrajom v smere šípok. Nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo, komerčne dostupné čistiace prostriedky, alebo antistatické spreje určené pre vinylové platne.



## Poznámka o funkciách prehrávania DVD a VCD diskov

Niektoré funkcie prehrávania DVD a VCD diskov môžu byť úmyselne zablokované výrobcom softvéru. Vzhľadom na to, že tento systém prehráva DVD a VCD disky podľa samotného obsahu disku upraveného výrobcom, niektoré funkcie prehrávania nemusia byť k dispozícii. Ďalšie informácie sa dozviete z pokynov uvedených pri DVD alebo VCD disku.

## Poznámky o DATA CD a DATA DVD diskoch

- Niektoré DATA CD/DATA DVD disky (v závislosti od zariadenia, na ktorom boli nahrávané, prípadne v závislosti od povahy disku) nemusia byť možné v tomto zariadení prehrať.
- Na niektorých diskoch musí byť vykonané uzatvorenie disku (str. 45).
- Zariadenie je kompatibilné s nasledovnými štandardmi:
  - Pre DATA CD disky
    - Formát ISO 9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo v rozšírenom formáte.
    - Multi Session
  - Pre DATA DVD disky
    - Formát UDF Bridge (kombinácia UDF a ISO 9660).
    - Multi Border
- Maximálny počet:
  - Priečinky (Albumy): 256 (vrátane hlavného a prázdnych priečinkov).
  - Súbory (skladby/obrázky/video súbory) a priečinky na disku: 2 000 (ak názvy priečinkov/súborov pozostávajú z mnohých znakov, možný počet súborov/priečinkov môže byť nižší než 2 000).
  - Zobraziteľné znaky v názve priečinka/súboru: 64 (Joliet/Romeo).

## Poznámky k uzatváraniu diskov

Nasledovné disky musia byť uzatvorené, aby mohli byť prehrávané v tomto zariadení.

- DVD-R/DVD-R DL (režim Video/VR)
- DVD-RW v režime Video
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

V tomto zariadení je možné prehrávať nasledujúce disky bez uzatvorenia.

- DVD+RW disky – automaticky uzatvorené.
- DVD-RW v režime VR – uzatvorenie sa nevyžaduje.

Podrobnosti pozri v návode na použitie disku.

## Poznámky o Multi Session CD/ Multi Border DVD diskoch

Toto zariadenie dokáže prehrávať Multi Session CD/Multi Border DVD disky v nasledovných prípadoch. Sekcia (session) a disk musia byť vždy uzatvorené.

- Keď je záznam formátu CD-DA (Compact Disc Digital Audio) zaznamenaný v prvej sekcii: Zariadenie rozpozná disk ako CD-DA disk a prehrá sa len prvá sekcia, aj keď sú v ďalších sekciiach zaznamenané ďalšie formáty (napr. súbory MP3).
- Keď je záznam formátu CD-DA zaznamenaný v inej ako prvej sekcii: Zariadenie rozpozná disk ako DATA CD alebo DATA DVD disk a všetky sekcie so záznamom formátu CD-DA sa vynechajú.
- Keď sú zaznamenané súbory MP3/WMA/JPEG/DivX: Prehrá sa len tá sekcia, ktorá obsahuje zvolený typ súboru (audio/video/obrazový)\* (ak sa v ďalších sekciiach nachádzajú CD-DA záznamy alebo iné údaje, tieto sa vynechajú).

\* Podrobnosti o nastavení typu súboru pozri str. 31.

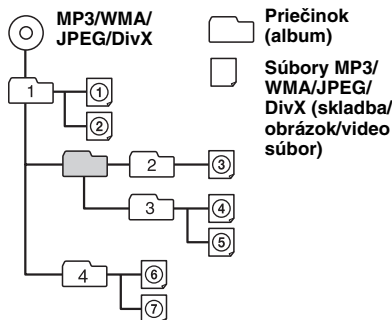
## Audio disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv

Zariadenie je určené pre prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD). V poslednom čase sú niektorými hudobnými vydavateľstvami distribuované disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv. Medzi takýmito diskmi môžu byť aj disky nekompatibilné so štandardom CD a nemusia sa dať prehrávať v tomto zariadení.

## Poznámky k diskom DualDisc

DualDisc (duálny disk) je obojstranný disk, ktorý má DVD záznam nahraný na jednej strane a digitálny zvuk na druhej strane. Keďže strana s audio záznamom nie je v súlade so štandardom Compact Disc (CD), prehrávanie na tomto produkte nie je zaručené.

## Poradie prehrávania súborov MP3/WMA/JPEG/DivX®



## Súbory MP3

- MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) je štandardným formátom pre kompresiu audio súborov. Údaje z audio CD disku sa komprimujú na cca 1/10 pôvodnej veľkosti.
- ID3 tag verzie 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 a 2.4 sú aplikovateľné len na súbory MP3. Zobraziteľných znakov v ID3 tag je 15/30 znakov (1.0 a 1.1) alebo 63/126 znakov (2.2, 2.3 a 2.4).
- Pri tvorbe názvu MP3 súboru nezabudnite k súboru pridať príponu “.mp3”.
- Pri prehrávaní alebo pri zrýchlenom posuve vpred/vzad v súboroch MP3 s variabilným dátovým tokom (VBR) sa uplynutý prehrávací čas nemusí zobrazíť presne.

### Poznámka k súborom MP3

Pri prehrávaní súboru MP3 s vysokým dátovým tokom (napr. 384 kb/s) môže vypadávať zvuk.

## Súbory WMA

- WMA, čo je skratka pre Windows Media Audio, je ďalší štandard formátu na kompresiu audio súborov. Komprimuje údaje z audio CD disku na cca 1/22\* pôvodnej veľkosti.
- Zobraziteľných znakov vo WMA tag je 63 znakov.
- Pri pomenúvaní súborov WMA nezabudnite k názvu súboru pridať príponu “.wma”.
- Pri prehrávaní alebo pri zrýchlenom posuve vpred/vzad v súboroch WMA s variabilným dátovým tokom (VBR) sa uplynutý prehrávací čas nemusí zobrazíť presne.

\* Len pre 64 kb/s

### Poznámka k súborom WMA

Prehrávanie nasledovných WMA súborov nie je podporované.

- Súbor s bezstratovou kompresiou.
- Súbor chránený autorskými právami.

## Súbory JPEG

- JPEG, čo je skratka pre Joint Photographic Experts Group, je štandard formátu na kompresiu obrazových súborov. Súbor komprimuje statický záber na cca 1/10 až to 1/100 pôvodnej veľkosti.
- Pri pomenúvaní súborov JPEG nezabudnite k názvu súboru pridať príponu “.jpg”.

### Poznámka k súborom JPEG

Prehrávanie progresívnych JPEG súborov nie je podporované.

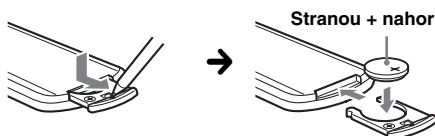
## Súbory DivX®

DivX®, čo je skratka pre Digital Video Express, je štandard pre kompresiu digitálneho obrazu vyvinutý spoločnosťou DivX, Inc.

## Údržba

### Výmena lítiovej batérie v diaľkovom ovládaní

Za normálnych podmienok by batéria mala vydržať približne 1 rok. (V závislosti od podmienok používania sa môže táto životnosť skrátiť.) Akonáhle má batéria malú kapacitu, dosah diaľkového ovládania sa skráti. Vymeňte starú batériu za novú lítiovú batériu typu CR2025. Použitím inej batérie môže vzniknúť riziko vznietenia alebo explózie.



### Poznámky k lítiovej batérii

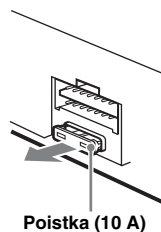
- Batériu skladujte mimo dosahu detí. Ak by došlo k jej prehĺtnutiu, ihneď vyhľadajte lekára.
- Batériu pred vložením utrite suchou handričkou. Zaisťte tak dobrý kontakt.
- Pri vkladaní batérie skontrolujte správnu polaritu.
- Batériu nedržte kovovou pinzetou. Mohlo by dôjsť ku skratu.

### VÝSTRAHA

Pri nesprávnom zaobchádzaní môže batéria explodovať. Batériu nenabíjajte, nerozoberajte a neháďte do ohňa.

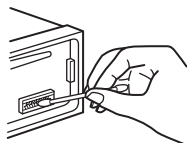
### Výmena poistky

Pri výmene poistky skontrolujte, či hodnota jej prúdovej záťaže zodpovedá odporúčanej hodnote. Ak dôjde k prepáleniu poistky, skontrolujte správnosť napájania a vymeňte ju za novú. Keď sa poistka prepáli znovu, môže ísť o poruchu vo vnútri zariadenia. V takomto prípade sa obráťte na najbližšieho predajcu Sony.

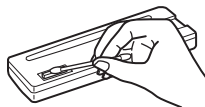


## Čistenie konektorov

Zariadenie nemusí pracovať správne, ak dôjde k znečisteniu konektorov medzi predným panelom a zariadením. Aby ste takejto situácii predišli, vyberte predný panel (str. 15) a očistite konektory čistiacou tyčinkou navlhčenou v liehu. Na konektory príliš netlačte. Mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.



Zariadenie



Zadná časť  
predného panela

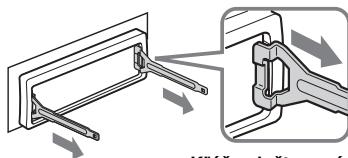
### Poznámky

- Z bezpečnostných dôvodov najskôr vypnite motor a vytiahnite kľúč zo zapalovania.
- Nikdy sa nedotýkajte kontaktov priamo prstami alebo kovovými predmetmi.

## Demontáž zariadenia

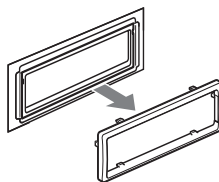
### 1 Vyberte predný ochranný kryt.

- 1 Vyberte predný panel (str. 15).
- 2 Vložte uvoľňovacie kľúče do ochranného krytu .



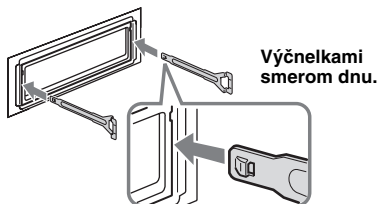
Kľúče vložte správne podľa obrázka.

- 3 Ťahaním uvoľňovacích kľúčov vyberte ochranný kryt .



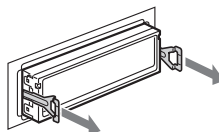
### 2 Vyberte zariadenie.

- 1 Obidva uvoľňovacie kľúče zasuňte súčasne tak, aby zacvakli.

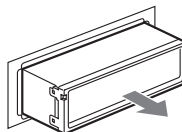


Výčnelkami smerom dnu.

- 2 Ťahaním uvoľňovacích kľúčov povysuňte zariadenie.



- 3 Vysuňte zariadenie z konzoly.



## Technické údaje

### Systém

**Laser:** Polovodičový laser

**Prenosový systém (norma):** PAL

### DVD/CD prehrávač

**Odstup signál - šum:** 120 dB

**Frekvenčný rozsah:** 10 – 20 000 Hz

**Skreslenie:** Pod merateľnou hodnotou

**Harmonické skreslenie:** 0,01 %

### Tuner (Rádio)

#### Pásmo FM

**Ladiaci rozsah:** 87,5 - 108,0 MHz

**Anténový konektor:** Konektor pre externú anténu

**Medzifrekvencia:** 10,7 MHz/450 kHz

**Citlivosť:** 9 dBf

**Selektivita:** 75 dB pri 400 kHz

**Odstup signál - šum:** 67 dB (stereo), 69 dB (mono)

**Harmonické skreslenie pri 1 kHz:**

0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)

**Odstup kanálov:** 35 dB pri 1 kHz

**Frekvenčný rozsah:** 30 – 15 000 Hz

#### Pásmo MW/LW

**Ladiaci rozsah:**

MW: 531 – 1 602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

**Anténový konektor:** Konektor pre externú anténu

**Medzifrekvencia:** 10,7 MHz/450 kHz

**Citlivosť:** MW: 30  $\mu$ V, LW: 40  $\mu$ V

### Výkonový zosilňovač

**Výstupy:** Výstupy pre reproduktory

(bezpečnostné konektory)

**Impedancia reproduktorov:** 4 – 8 Ohm

**Maximálny výstupný výkon:** 52 W  $\times$  4 (pri 4 Ohm)

### Všeobecne

**Výstupy:**

Výstupný video konektor

Zadné výstupné audio konektory

Konektor pre napájanie elektrickej výsuvnej antény

Konektor pre výkonový zosilňovač

**Vstupy:**

Vstupné audio konektory AUX

Vstupný anténový konektor

Konektor pre pripojenie k signalizácii parkovacej brzdy

Vstupný konektor AUX (stereo minikonektor)

**Korekcie zvuku:**

**Low - Nízke tóny:**  $\pm$ 10 dB pri 60 Hz (XPLOD)

**Mid - Stredné tóny:**  $\pm$ 10 dB pri 1 kHz (XPLOD)

**Hi - Vysoké tóny:**  $\pm$ 10 dB pri 10 kHz (XPLOD)

**Napájanie:** Jednosmerné napätie 12 V DC - autobatéria (uzemnený záporný pól)

**Rozmery:** Cca 178  $\times$  50  $\times$  180 mm (š/v/h)

**Montážne rozmery:** Cca 182  $\times$  53  $\times$  163 mm (š/v/h)

**Hmotnosť:** Cca 1,4 kg

**Dodávané príslušenstvo:**

Diaľkové ovládanie: RM-X168

Časti pre montáž a zapojenie (1 sada)

Niektoré uvedené príslušenstvo nemusí byť u vášho predajcu dostupné. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca.

USA a zahraničné patenty sú používané na základe licencie spoločnosti Dolby Laboratories.

Technológia kódovania zvuku MPEG Layer-3 a patenty sú používané v licencii spoločnosti Fraunhofer IIS a Thomson.

DivX, DivX Certified a príslušné logá sú obchodné značky spoločnosti DivX, Inc. a používajú sa na základe licencie.

Tento produkt je chránený danými duševnými vlastníckymi právami spoločnosti Microsoft Corporation. Používanie alebo šírenie takejto technológie nad rámec tohto produktu je bez licencie spoločnosti Microsoft alebo jeho autorizovaného zástupcu zakázané.

*Právo na zmeny vyhradené.*



- V niektorých plošných spojoch nie sú použité halogenidové samozhasínajúce prísady.
- Skrinky nie sú vyrobené s halogenidovými samozhasínajúcimi prísadami.
- Na výplň obalového materiálu sa používa papier.



## Riešenie problémov

Nasledujúci prehľad pomôže nájsť príčinu problému, ktorý sa môže vyskytnúť pri používaní zariadenia.

Skôr než začnete vykonávať odporúčané úkony, skontrolujte správnosť prepojení a ovládania.

V závislosti od pripojeného monitora môže po vypnutí motora trvať vypínanie zariadenia niekoľko sekúnd. Nejde o poruchu.

### Všeobecne

#### Zariadenie nie je napájané.

- Skontrolujte zapojenia. Ak je všetko v poriadku, skontrolujte poistku.
- Keď je zariadenie aj displej vypnutý, nie je ho možné ovládať diaľkovým ovládaním.  
→ Zapnite zariadenie.

#### Elektrická výsuvná anténa sa nevysunie.

Elektrická výsuvná anténa nie je vybavená spínacím relé.

#### Nezaznieva zvukový signál (pípanie).

- Zvukový signál je vypnutý (str. 41).
- Je pripojený voliteľný zosilňovač, nepoužívate vstavaný zosilňovač.

#### Obsah pamäte sa vymazal.

- Bolo stlačené tlačidlo RESET.  
→ Opäť uložte do pamäte všetky nastavenia.
- Kábel napájania alebo autobatéria sú odpojené.
- Kábel napájania nie je správne pripojený.

#### Uložené stanice a nastavenie hodín je vymazané.

#### Poistka sa prepálila.

#### Pri prepínaní zapalovania počuť šum.

V konektore napájania príslušenstva v automobile nie sú správne prepojené káble.

#### Z displeja sa stratila/na displeji sa nezobrazila indikácia.

- Stmavnutie je nastavené na "DIM-ON" (str. 41).
- Zobrazenie sa vypne po zatlačení a pridržaní tlačidla **OFF**.  
→ Zatlačte a pridržte **OFF** na zariadení, kým sa displej nezapne.
- Konektory sú znečistené (str. 47).

#### Funkcia automatického úplného vypnutia (Auto Off) nefunguje.

Zariadenie je zapnuté. Funkcia automatického úplného vypnutia (Auto Off) funguje až po vypnutí zariadenia.  
→ Vypnite zariadenie.

#### Ovládanie diaľkovým ovládaním nefunguje.

Skontrolujte, či bol odstránený izolačný prvok (str. 14).

## Obraz

### Nie je vidieť obraz/výskyt obrazového šumu.

- Zapojenie nie je správne.
- Skontrolujte zapojenie pripojeného zariadenia a prepínač vstupného signálu nastavte do polohy zodpovedajúcej signálu z tohto zariadenia.
- Disk je chybný alebo znečistený.
- Zariadenie nie je správne namontované.  
→ Zariadenie namontujte pod uhlom menším ako 45° v pevnej časti vozidla.
- Monitor je pripojený ku konektorom AUDIO/VIDEO OUT a kábel pre parkovacia brzdu (svetlozelený) nie je pripojený ku káblu spínania signalizácie parkovacej brzdy, alebo nie je parkovacia brzda zatiahnutá.

### Obraz nezodpovedá ploche monitora.

Formát pomeru strán je fixne zadaný na vašom DVD disku.

## Zvuk

### Nie je počuť zvuk/zvuk je rušený/praská.

- Zapojenie nie je správne.
- Skontrolujte zapojenie pripojeného zariadenia a prepínač vstupného signálu nastavte do polohy zodpovedajúcej signálu z tohto zariadenia.
- Disk je chybný alebo znečistený.
- Zariadenie nie je správne namontované.  
→ Zariadenie namontujte pod uhlom menším ako 45° v pevnej časti vozidla.
- Vzorkovacia frekvencia súboru MP3 nemá hodnotu 16, 22,05, 24, 32, 44,1 kHz alebo 48 kHz.
- Vzorkovacia frekvencia súboru WMA nemá hodnotu 32, 44,1 kHz alebo 48 kHz.
- Dátový tok súboru MP3 nemá hodnotu 8 až 384 kb/s.
- Dátový tok súboru WMA nemá hodnotu 32 až 384 kb/s.
- Zariadenie je v režime pozastavenia/zrýchleného posuvu vzad/vpred.
- Nastavenia pre zvuk nie sú správne.
- Výstupná úroveň signálu DVD disku je príliš nízka (str. 26).
- Úroveň hlasitosti je príliš nízka.
- Je aktivovaná funkcia ATT.
- Prelinanie zvuku ("FAD") nie je nastavené pre 2-reproduktorový systém.
- Nepodporovaný formát (ako napríklad DTS).  
→ Skontrolujte, či daný formát zariadenie podporuje (str. 8).

### Zvuk nie je kvalitný (je zašumený).

Káble nezlučujte vedľa seba.

**pokračovanie na nasledujúcej strane →**

## Ovládanie disku

### Nie je možné vložiť disk.

- Je už vložený iný disk.
- Disk bol vložený naopak alebo nesprávne.

### Disk sa neprehráva.

- Disk je chybný alebo znečistený.
- Disk nie je kompatibilný so zariadením.
- DVD disk nie je kompatibilný z dôvodu regionálneho kódu.
- Disk nie je uzatvorený (str. 45).
- Formát disku a verzia súboru sú nekompatibilné s týmto zariadením (str. 8, 45).
- Stlačením **▲** vyberte disk.

### Súbory MP3/WMA/JPEG/DivX sa neprehrávajú.

- Záznam nebol vykonaný podľa štandardu ISO 9660 Level 1 alebo Level 2, Joliet alebo Romeo v rozšírenom formáte (DATA CD disk) alebo vo formáte UDF Bridge (DATA DVD disk) (str. 45).
- Súbor má nesprávnu príponu (str. 46).
- Súbory nie sú uložené vo formáte MP3/WMA/JPEG/DivX.
- Ak je na disku zaznamenaných viac typov súborov, prehrávať sa bude len zvolený typ súboru (audio/video/obrazový).  
→ Zo zoznamu si zvolte príslušný typ súboru (str. 31).

### Spustenie prehrávania súborov MP3/WMA/JPEG/DivX trvá dlhšie než pri iných diskoch.

- Pri nasledovných diskoch trvá spustenie prehrávania dlhší čas.
- Disk so zložitou štruktúrou priečinkov.
  - Disk zaznamenaný metódou Multi Session/ Multi Border.
  - Disk, na ktorý je možné dopĺňať údaje.

### Pri prehrávaní disku systém neprehráva disk od začiatku.

Vykonal sa obnovenie prehrávania disku alebo obnovenie prehrávania viacerých diskov (str. 38).

### Niektoré funkcie nie sú dostupné.

Niektoré disky neumožňujú využívanie niektorých funkcií, ako sú napr. zastavenie, vyhľadávanie, opakované prehrávanie alebo prehrávanie v náhodnom poradí. Podrobnosti pozri v návode na použitie disku.

### Jazyk pre zvukový stopu/titulky alebo zorný uhol sa nedá zmeniť.

- Skúste namiesto stlačenia tlačidiel na DO použiť Menu DVD disku (str. 17).
- Na DVD disku nie sú zaznamenané viaceré zvukové stopy, titulky alebo zorné uhly.
- Zmena nie je na DVD disku dostupná.

### Položky na displeji nerolujú.

- Pri diskoch s množstvom znakov v názvoch nebudú tieto názvy rolovať.
- "AUTO-SCRL" je nastavený na "OFF".  
→ Nastavte "A.SCRL-ON" (str. 41).

### Ovládacie prvky neprecapujú.

#### Disk sa nevysunie.

Stlačte tlačidlo RESET (str. 14).

### Zabudli ste heslo pre obmedzenie prehrávania Parental Control.

Po výzve na zadanie hesla zadajte "5776" (str. 28).

## Príjem rozhlasu

### Stanice nie je možné naladiť.

#### Zvuk je rušený šumom.

- Pripojte napájací kábel pre anténu (modrý) alebo kábel napájania príslušenstva (červený) k anténovému zosilňovaču (iba ak má váš automobil zabudovanú FM/MW/LW anténu v zadnom/bočnom okne).
- Skontrolujte zapojenie elektrickej výsuvnej antény.
- Elektrická výsuvná anténa sa nevysunie.  
→ Skontrolujte zapojenie kábla ovládania elektrickej výsuvnej antény.
- Skontrolujte frekvenciu stanice.

### Nie je možné naladiť uložené stanice.

- Do pamäte uložte správne frekvencie.
- Vysielaný signál je príliš slabý.

### Automatické ladenie nie je možné.

- Nastavenie režimu miestneho vyhľadávania nie je správne.  
→ Ladenie sa zastavuje príliš často:  
Nastavte "LOCAL-ON" (str. 42).
- Ladenie sa nezastaví pri žiadnej stanici:  
Nastavte "MONO-ON" (str. 42).
- Vysielaný signál je príliš slabý.  
→ Naladte stanicu manuálne.

### Počas príjmu stanice v pásme FM blíka indikátor "ST".

- Frekvenciu jemne doladte.
- Vysielaný signál je príliš slabý.  
→ Nastavte "MONO-ON" (str. 42).

### Stereo vysielanie v pásme FM sa reprodukuje monofonicky.

Zariadenie je v režime monofonického príjmu.  
→ Nastavte "MONO-OFF" (str. 42).

## RDS

### Po niekoľkých sekundách počúvania sa spustí funkcia SEEK.

Stanica nevysielala údaje TP, alebo má slabý signál.  
→ Deaktivujte funkciu TA (str. 33).

### Nie je možné prijímať dopravné hlásenia.

- Aktivujte funkciu TA (str. 33).
- Stanica práve nevysielala žiadne dopravné hlásenia, aj keď vysielala údaje TP.  
→ Naladte inú stanicu.

### Funkcia PTY zobrazila "- - - - -".

- Naladená stanica nevysielala RDS údaje.
- Zariadenie neprijíma RDS údaje.
- Stanica nemá špecifikovaný typ programu.

---

## Chybové zobrazenia/Hlásenia

---

### Na zariadení

#### ERROR

- Disk je znečistený alebo nesprávne vložený.  
→ Vyčistite disk, alebo vložte disk správne.
- Vložili ste prázdny disk.  
→ Vložte iný disk.
- Disk sa z nejakého dôvodu neprehráva.  
→ Vložte iný disk.
- Disk nie je kompatibilný so zariadením.  
→ Vložte kompatibilný disk.
- Stlačením **▲** vyberte disk.

#### FAILURE

Reproduktory/zosilňovač nie sú správne pripojené.  
→ Podrobnosti o zapojení sú v priloženom návode na Montáž/Zapojenie.

#### L. SEEK +/-

Režim miestneho vyhľadávania je počas automatického ladenia zapnutý.

#### NO AF

Zariadenie nenašlo žiadnu alternatívnu frekvenciu pre aktuálnu stanicu.

→ Kým názov stanice bliká, stlačte **◀◀◀◀/▶▶▶▶**. Zariadenie začne vyhľadávať inú frekvenciu s tými istými údajmi PI (Program Identification) (zobrazí sa "PI SEEK").

#### NO INFO

Súbory MP3/WMA/JPEG/DivX neobsahujú textovú informáciu.

#### NO NAME

Súbor neobsahuje názov disku/albumu/priečinka/skladby/obrázka/video súboru.

#### NO TP

Zariadenie bude pokračovať vo vyhľadávaní staníc s údajmi TP.

#### OFFSET

Vyskytla sa vnútorná porucha.  
→ Skontrolujte zapojenia. Ak chybové zobrazenie nezmizne, obráťte sa na predajcu alebo autorizovaný servis Sony.

#### READ

Zariadenie načítava všetky informácie o súbore/ albume (priečinku) na disku.  
→ Počkajte, kým sa načítavanie nedokončí a kým sa automaticky nespustí prehrávanie. V závislosti od štruktúry disku môže spustenie prehrávania trvať aj viac než minútu.

#### "LLLL" alebo "rrrr"

Počas zrýchleného posuvu vpred/vzad ste dosiahli začiatok alebo koniec disku a nie je možný ďalší posuv.

#### "\_"

Toto zariadenie nedokáže daný znak zobrazit.

---

---

## Na monitore

### Playback prohibited by region code.

DVD disk nie je kompatibilný z dôvodu iného regionálneho kódu.

### Cannot play this disc.

- Disk nie je kompatibilný so zariadením.
- Disk nie je uzatvorený.

### No playable data.

Disk neobsahuje dáta, ktoré dokáže zariadenie prehrať.

### Please press RESET.

Zariadenie z dôvodu nejakého problému nefunguje.  
→ Stlačte tlačidlo RESET (str. 14).

Ak tieto riešenia nepomôžu problém vyriešiť, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony. Ak za účelom opravy prinesiete zariadenie, ktoré má problémy s prehrávaním disku, prineste tiež disk, pri ktorom ste problém spozorovali.

## Album

Priečinok na DATA CD/DVD disku obsahujúci audio súbory MP3/WMA alebo obrazové súbory JPEG.

## Chapter (Kapitola)

Úseky obrazu alebo zvuku na DVD disku, ktoré sú menšie než tituly. Titul sa skladá z niekoľkých kapitol.

## DivX®

Digitálna video technológia vytvorená spoločnosťou DivX, Inc. Video súbory kódované technológiou DivX disponujú vysokou kvalitou pri relatívne malej veľkosti súboru.

## Dolby Digital

Technológia digitálnej kompresie zvuku vyvinutá spoločnosťou Dolby Laboratories. Táto technológia využíva 5.1-kanálový priestorový zvuk. Zadný kanál je stereofonický a v tomto formáte je aj jeden oddelený kanál pre subwoofer. Dolby Digital poskytuje rovnaký 5.1-kanálový digitálny zvuk vysokej kvality, aký môžeme nájsť pri systémoch Dolby Digital Cinema Audio. Dôkladné oddelenie všetkých kanálov je zabezpečené digitálnym spracovaním a oddeleným uložením kanálov na disk.

## DVD disk

Na disk je možné uložiť až 8 hodín obrazu aj napriek tomu, že priemer tohto disku je totožný s priemerom bežného CD disku.

Kapacita údajov jednovrstvového jednostranného DVD disku je 4,7 GB (Gigabajtov), čo je 7-krát viac než kapacita CD disku. Dátová kapacita dvojvrstvového jednostranného DVD disku je 8,5 GB, jednovrstvového obojstranného DVD disku je 9,4 GB a kapacita dvojvrstvového obojstranného DVD disku je 17 GB.

Obrazové dáta využívajú formát MPEG 2, jeden z najrozšírenejších svetových štandardov technológie digitálnej kompresie dát. Obrazové dáta sú komprimované približne v pomere 1:40 k ich pôvodnej veľkosti. DVD disk taktiež využíva rozličnú úroveň technológie kódovania, ktorá mení charakter dát podľa aktuálneho stavu reprodukovateľného obrazu. Audio informácie sú zaznamenané v multikanálovom formáte, napr. Dolby Digital, čím sa poskytuje omnoho silnejší zážitok z počúvania zvuku.

DVD disky sú tiež vybavené aj rôznymi ďalšími funkciami, ako je zmena zorného uhla, viacjazyčné mutácie a obmedzenie prehrávania (Parental Control).

## DVD-RW disk

DVD-RW disk je nahrávateľný a prepisovateľný disk rovnakých rozmerov ako DVD VIDEO disk. Na DVD-RW disk je možné nahrávať v dvoch rôznych režimoch: v režime VR a v režime Video. Režim Video vyhovuje formátu DVD VIDEO disku a je plne kompatibilný s DVD prehrávačmi, kým pri DVD-RW nahraných v režime VR je možné obsah disku programovať alebo editovať.

## DVD+RW disk

DVD+RW (plus RW) disk je nahrávateľný a prepisovateľný disk. DVD+RW disky využívajú formát záznamu, ktorý je porovnateľný s formátom DVD VIDEO.

## File (Súbor)

Audio súbor MP3/WMA, obrazový súbor JPEG alebo video súbor DivX zaznamenaný na DATA CD/DATA DVD disku. ("Súbor" je definícia používaná pri tomto zariadení.) Jeden samostatný súbor zodpovedá jednej samostatnej skladbe, obrázku alebo pohyblivému záznamu.

## Scene (Scéna)

Na VIDEO CD diskoch s funkciami PBC sú zobrazenia ponuky Menu, pohyblivé záznamy a statické zábery rozdelené do častí, ktoré sú nazývané "scénami".

## Title (Titul)

Najdlhší úsek obrazu alebo hudobného diela pri DVD disku, film atď. na video disku, alebo album atď. na audio disku.

## Track (Stopa/skladba)

Časť obrazu alebo zvuku na VIDEO CD, CD alebo MP3/WMA disku. Album sa skladá z niekoľkých skladieb (len MP3/WMA disk).

## VIDEO CD disk

Kompaktný disk obsahujúci bežné filmy. Obrazové údaje využívajú formát MPEG 1, jeden z najrozšírenejších svetových štandardov technológie digitálnej kompresie údajov. Obrazové údaje sú komprimované približne v pomere 1:140 k ich pôvodnej veľkosti. Z toho vyplýva, že 12 cm VIDEO CD disk môže obsahovať maximálne 74 minút bežného filmu.

VIDEO CD disky taktiež obsahujú audio údaje. Zvuky mimo počuteľný prah sluchu sú komprimované, zatiaľ čo počuteľné zvuky sú uložené bez kompresie. VIDEO CD disky môžu obsahovať až 6-krát viac audio údajov než štandardné audio CD médiá.

Existujú tri verzie VIDEO CD diskov.

- Verzia 1.0, 1.1: Môžete prehrávať iba bežný film spolu so zvukom.
- Verzia 2.0: Môžete prehrávať statické zábery s vysokým rozlíšením a využívať funkcie PBC. Toto zariadenie podporuje všetky tri uvedené verzie.

## Záznam snímajú filmovou technikou, záznam snímajú video technikou

DVD disky sú klasifikované ako disky s filmovým alebo video záznamom. Filmové DVD disky obsahujú záznam snímajú filmovou technikou a používaný v kinách (24 snímok za sekundu). Video DVD disky, napr. TV inscenácie alebo situačné komédie obsahujú záznam 30 snímok (alebo 60 poľičok) za sekundu.

## Tabuľka kódov jazykov/kódov oblastí

### Tabuľka kódov jazykov

Pravopis jazykov zodpovedá štandardu ISO 639: 1988 (E/F).

Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbajjani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	<b>1505</b>	<b>Slovak</b>		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Nešpecifikované

### Tabuľka kódov oblastí

Kód	Oblasť	Kód	Oblasť	Kód	Oblasť	Kód	Oblasť
2044	Argentína	2165	Fínsko	2362	Mexiko	2149	Španielsko
2047	Austrália	2174	Francúzsko	2376	Holandsko	2499	Švédsko
2046	Rakúsko	2109	Nemecko	2390	Nový Zéland	2086	Švajčiarsko
2057	Belgicko	2248	India	2379	Nórsko	2528	Thajsko
2070	Brazília	2238	Indonézia	2427	Pakistan	2184	Veľká Británia
2079	Kanada	2254	Taliansko	2424	Filipíny		
2090	Chile	2276	Japonsko	2436	Portugalsko		
2092	Čína	2304	Kórea	2489	Rusko		
2115	Dánsko	2363	Malajzia	2501	Singapur		

## Čísllice

16:9 37  
 2000 MP3 6  
 2000 WMA 6  
 4:3 LETTER BOX 37  
 4:3 PAN SCAN 37

## A

Akčný displej (M.DSPL) 41  
 Album (ALBUM) 30  
 Alternatívne frekvencie (AF) 33  
 Audio (AUDIO)  
     Formát 25  
     Jazyk 25, 37  
     Kanál 25  
 Audio DRC (AUDIO DRC) 39  
 Automatické úplné vypnutie (AUTO-OFF) 41  
 Automatické rolovanie (AUTO-SCRL) 41

## B

Best Tuning Memory (BTM) 32

## C

Časová/textová informácia (TIME) 24, 30

## D

Diaľkové ovládanie 12, 14, 46  
 Disky 8  
 DivX VOD 38  
 DivX® 9, 21, 46  
 Dolby Digital 25, 26  
 Doplnkové zariadenie 43  
 Dopravné programy (TP) 33  
 Dopravné správy (TA) 33  
 DVD Level (DVD-LEVEL) 26, 42

## E

EQ3 35  
 Ekvalizér  
     Obraz (PICTURE EQ) 27, 38  
     Zvuk (EQ3) 35  
 Ekvalizér pre obraz (PICTURE EQ) 27, 38

## F

Formát programu 25  
 Formáty 9

## H

Hlasitosť 10  
 Hlavné Menu DVD disku 17

## I

Interval pre Slide Show (SLIDE SHOW TIME) 38

## J

Jazyk pre Menu (MENU) 37  
 Jazyk titulkov (SUBTITLE) 17, 37  
 Jazyk zvuku (AUDIO) 25, 37  
 JPEG 9, 21, 46

## K

Kapitola (CHAPTER) 30  
 Kód Jazyka 53  
 Kód oblasti 53

## L

Lítiová batéria 46

## M

Monofonický režim (MONO) 42  
 Menu DVD disku 17  
 Menu režimu prehrávania 22  
 MP3 9, 46  
 Multi Border DVD disk 45  
 Multi Session CD disk 45

## N

Nastavenie jazyka (LANGUAGE SETUP) 37  
 Nastavenie hodín (CLOCK-ADJ) 43  
 Nastavenia zobrazenia (DISPLAY SETUP) 37  
 Nastavenie zvuku (AUDIO SETUP) 39

## O

Obnovenie prehrávania 17, 19  
 Obnovenie prehrávania pre viacero diskov (MULTI-DISC RESUME) 6, 38  
 Obrázok (IMAGE) 30  
 Opakované prehrávanie (REP) 29

## P

Parental Control (PARENTAL CONTROL) 28, 38  
 Playback Control (PBC) 22  
 Poistka 46  
 Ponuka nastavení Setup  
     Systémové nastavovanie 40  
     Vizuálne nastavovanie 36  
 Pozadie (WALLPAPER) 37  
 Predný vstup AUX 43  
 Predvádzací režim (DEMO) 41  
 Prehrávanie Playlistu (PLAY LIST PLAY) 38  
 Prehrávanie v náhodnom poradí (SHUF) 29  
 Presný čas (CT) 33, 34, 41  
 Priame vyhľadávanie počas prehrávania 30  
 Príčinok (ALBUM) 31

## Q

Quick-BrowZer (BROWSE) 31

## R

Radio Data System (RDS) 33  
 Regionálny kód 9  
 Regionálny režim (REGIONAL) 34, 42  
 Reset (RESET) 14, 39  
 Režim miestneho vyhľadávania (LOCAL) 42  
 Riadenie dynamického rozsahu (DRC) 39

## S

Skladba/stopa (TRACK) 30  
 Stmavnutie (DIMMER) 41  
 Súbor (FILE) 31  
 Systémové nastavovanie 40

## T

Titul (TITLE) 30  
 Typ monitora (MONITOR TYPE) 37  
 Typy programov (PTY) 33, 34

## U

Užívateľské nastavenia (CUSTOM SETUP) 38  
 Úroveň signálu z doplnkového zariadenia (AUX-LEVEL) 42, 44

## **V**

Vhodné disky 8

Vizuálne nastavovanie 36

Vyváženie (BAL) 35

Vyváženie predné-zadné  
(FAD) 35

## **W**

WMA 9, 46

## **Z**

Zorný uhol (ANGLE) 17

Zoznam 31

Zväčšenie (CENTER ZOOM) 26

Zvukový signál (BEEP) 41

Zvýraznenie (LOUD) 42

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

SK



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne mu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.